

# Gebruiksaanwijzing

## Wasmachine

*Geachte klant,*

*Hartelijk dank dat u voor dit kwaliteitsproduct van ASKO hebt gekozen.*

*Wij hopen dat de machine jarenlang aan uw wensen en verwachtingen zal voldoen. Scandinavisch design is een combinatie van zuivere lijnen, alledaagse functionaliteit en hoogstaande kwaliteit. Dit zijn de hoofdkenmerken van al onze apparaten en de reden dat onze apparaten wereldwijd zo geliefd zijn.*

*Om optimaal profijt van uw nieuwe machine te hebben, raden wij u aan deze bedieningshandleiding te lezen voordat u de machine gaat gebruiken. De bedieningshandleiding bevat ook informatie over hoe u het milieu kunt beschermen.*

**ASKO W6564**

 **ASKO**

# Inhoudsopgave

<b>Voordat u de machine voor de eerste keer in gebruik neemt</b>	4	<b>Wassen</b>	11
Transportbeveiliging	4	Sorteer het wasgoed.	11
Verpakkingsmateriaal	4	Zet de hoofdschakelaar aan.	11
Deur van wasmachine	4	Open de deur en laad het wasgoed in de wasmachine.	11
Waterhardheid controleren	4	Voeg wasmiddel en wasverzachter toe. Let hierbij op de wasvoorschriften.	11
<b>Veiligheidsinstructies</b>	5	Kies een programma.	12
Algemeen	5	Opties kiezen	15
Installatie	5	Sluit de wasmachinedeur en druk op de toets Start/Stop	17
Overloopbeveiliging	5	Nadat het programma is beëindigd	17
Transport/Winteropslag	5	<b>Instellingen</b>	18
Recycling	5	U kunt de volgende instellingen veranderen:	18
<b>Kindveiligheid</b>	6	Deuropening	18
Houd kinderen in het oog!	6	Extra spoelen	18
<b>Beschrijving van de wasmachine</b>	7	<b>Onderhoud en reiniging</b>	19
<b>Wasmiddelbakje</b>	7	Filter en afvoerpomp schoonmaken	19
<b>Adviezen vóór ingebruikname machine</b>	8	Het wasmiddelbakje reinigen	19
Het wasgoed sorteren	8	De buitenkant van de machine reinigen	19
Kleding	8	De binnenkant van de machine reinigen om stank te voorkomen	20
Wasetiketten	8	Wasgoedmeenemers verwijderen	21
Symbolen op wasetiketten	8	Als u hard water hebt	21
Bont katoen	8	<b>Problemen verhelpen</b>	22
Ongebleekt linnen	9	De deur van de wasmachine gaat niet open.	22
Wolwas	9	De machine wil niet starten	22
Kunstvezels en synthetische vezels	9	Foutmeldingen	23
Allergische reacties verminderen	9	<b>Technische informatie</b>	24
Bespaar tijd en energie	9	Technische gegevens	24
Hoog waterniveau	9	Informatie voor testinstituut	24
Besparingen en zuinigheid	9	<b>Transportbeveiliging</b>	25
Wasmiddelen	9		
Textiel verven	10		

# Inhoudsopgave

<b>Installatie</b>	27
De wasmachine plaatsen	27
De stelootjes afstellen	27
Aansluiting op watertoevoer	27
Afvoeraansluiting	28
Elektrische installatie	28
<b>Onderhoud</b>	29
Voordat u contact opneemt met de serviceafdeling	29
<b>Beknopte handleiding</b>	30

# Voordat u de machine voor de eerste keer in gebruik neemt

## Transportbeveiliging

Verwijder eventuele transportbeveiligingen voordat de machine wordt geïnstalleerd. Zie het hoofdstuk "Transportbeveiliging".

## Verpakkingsmateriaal

Gelieve verpakkingsmateriaal te sorteren overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.

## Deur van wasmachine

- De wasmachine kan pas worden geopend als de machine is aangesloten op de stroomtoevoer.
- Zie "De deur van de wasmachine gaat niet open" in het hoofdstuk "Problemen verhelpen" om de deur met de hand te openen.
- De machine kan niet worden gestart als de deur open is.
- Zie "Sluit de deur en druk op de toets Start/Stop" in het hoofdstuk "Wassen" voor het openen van de wasmachinedeur als een programma draait.

## Waterhardheid controleren

De hoeveelheid wasmiddel is onder meer afhankelijk van de hardheid van het water. Zie de verpakking van het wasmiddel voor meer informatie. Neem contact op met uw waterleidingbedrijf voor informatie over de waterhardheid in uw gemeente of regio.

### OPM!

Iedere machine wordt uitvoerig getest voordat deze de fabriek verlaat. Er kan een kleine hoeveelheid water in de afvoerpomp achterblijven. Dit heeft geen invloed op kwaliteit en beschadigt de machine niet.

Zie **Beknopte handleiding op de laatste pagina**



## Algemeen

- Lees de bedieningshandleiding en bewaar deze op een veilige plaats.
- De aanleg van waterleidingen en de elektrische installatie, indien nodig, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.
- De machine mag uitsluitend worden gebruikt voor wasgoed zoals beschreven in deze handleiding. De machine is niet bedoeld voor chemisch reinigen.
- Gebruik uitsluitend een wasmiddel dat bestemd is voor wasmachines voor huishoudelijk gebruik!
- Verwijder eventuele transportbeveiligingen voordat de machine wordt gebruikt. Zie het hoofdstuk "Transportbeveiliging".
- Reparaties en onderhoud op het gebied van veiligheid of prestaties moeten door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.
- Beschadigde netvoedingskabels mogen uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde elektromonteur.
- De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis. Deze personen moeten instructies ontvangen over het gebruik van de machine van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met de machine spelen.
- In de bijgesloten plastic zak vindt u gereedschap voor het in noodgevallen openen van de wasmachinedeur.

## Installatie

Zie het hoofdstuk "Installatie".

## Overloopbeveiliging

Als het waterniveau in de machine het normale niveau overschrijdt, zal de overloopbeveiliging het water wegpompen en de watertoevoer afsluiten. Als het waterniveau niet binnen 60 seconden is gedaald, wordt het programma beëindigd.

## Transport/Winteropslag

Als de machine moet worden vervoerd of worden opgeslagen in een onverwarmde ruimte waar de temperatuur beneden het vriespunt kan dalen, gaat u als volgt te werk:

- Filter en afvoerpomp legen Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- Sluit de watertoevoer naar de wasmachine af, ontkoppel de toevoerslang en laat het water uit de toevoerslang lopen.
- Na het legen van de pomp kan er er nog een kleine hoeveelheid water in de machine zitten. Dit heeft geen invloed op kwaliteit en beschadigt de machine niet.

## Recycling

Deze machine is zodanig ontworpen dat deze geschikt is voor recycling. Om letsel te voorkomen, moet de machine onbruikbaar worden gemaakt als u hebt besloten deze als afval te verwijderen. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over waar en hoe uw machine op correcte wijze kan worden gerecycled.

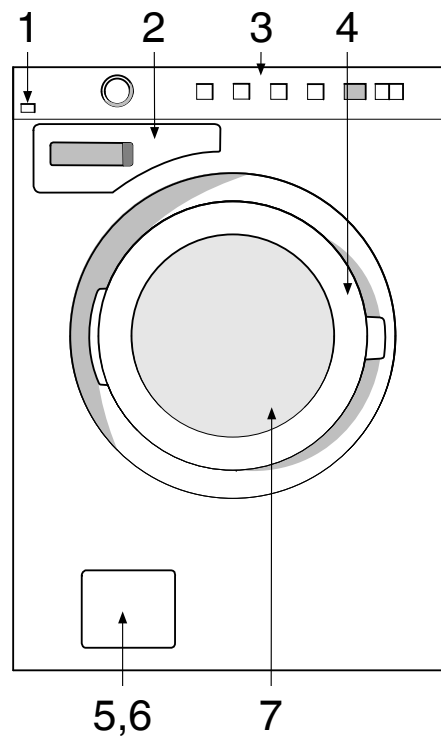
# Kindveiligheid

## **Houd kinderen in het oog!**

- Sluit de wasmachinedeur en start het programma direct na het toevoegen van wasmiddel.
- Laat kleine kinderen nooit met de wasmachine spelen.
- Bewaar wasmiddelen en wasverzachters buiten het bereik van kinderen.

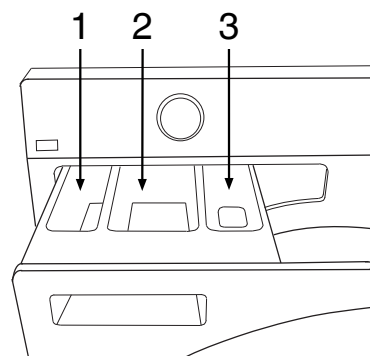
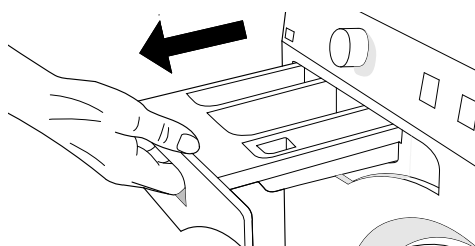
## Beschrijving van de wasmachine

1. Hoofdschakelaar
2. Wasmiddelbakje
3. Programmpaneel
4. Serienummerplaatje (aan binnenkant van wasmachinedeur)
5. Afvoerpompklepje
6. Afvoerpomp (achter afdekking)
7. Deur van wasmachine



## Wasmiddelbakje

1. Voorwas
2. Hoofdwash
3. Wasverzachter



# Adviezen vóór ingebruikname machine

Hier volgen een aantal tips voordat u de wasmachine in gebruik neemt.

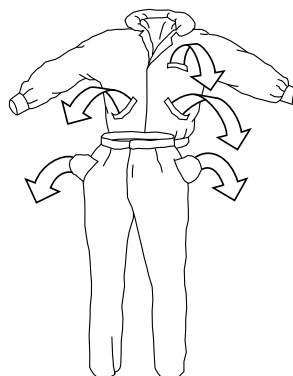
## Het wasgoed sorteren

Sorteer het wasgoed volgens:

- vuilheidsgraad
- kleur
- materiaal

## Kleding

1. Zorg ervoor dat ritssluitingen en klittenbandjes de stof niet beschadigen.
2. Nieuwe bonte was kan kleur afgeven en daarom verdient het aanbeveling deze de eerste keren apart te wassen.
3. Keer kwetsbare kledingstukken binnenste buiten. Dit beperk het risico dat ze gaan pluizen of vaal worden.
4. Maak zakken leeg en was ze indien mogelijk binnenstebuiten!



## Wasetiketten

Kijk op de wasetiketten van het wasgoed. In onderstaande tabel staan de geschikte wasprogramma's voor verschillende stoffen en ladingen wasgoed vermeld. Met moderne wasmachines en wasmiddelen, bijvoorbeeld compacte wasmiddelen, kunt u meestal op lagere temperaturen wassen. Het verdient aanbeveling uit te proberen wat de beste resultaten oplevert.

## Symbolen op wasetiketten

Voorbeelden van wasinstructies en aangeraden programma's. Volg altijd de wasinstructies voor elk kledingstuk.

Wasetiketten	Materiaal	Programma	Lading
	Katoen, linnen, witte en lichtbonte was.	Kort programma 60 °C tot 95 °C	1/1 trommel
	Katoen, linnen, katoen/polyester. Licht- en donkerbonte was.	Extra kort programma 60 °C	1/1 trommel
	Polyester, polyamide, elastan, acryl. Licht- en donkerbonte was.	Synthetische was 40 °C	1/1 trommel
	Acryl, viscose, modaal, acetaat.	Sportkleding 40 °C	1/2 trommel
	Zijde en zeer fijne was	Synthetische was 30 °C	1/3 trommel
	Wol en ander, zeer fijn wasgoed	Wol/Handwas 30 °C tot 40 °C	1/3 trommel

## Bont katoen

Bont katoen met de wasinstructie 60 °C moet de eerste keer op 60 °C worden gewassen om overtollige kleurstoffen te verwijderen. Als u dat niet doet, bestaat de kans dat de kleur zal doorlopen. Gebruik een wasmiddel zonder bleekmiddel om de kleur van de stof te behouden.



# Adviezen vóór ingebruikname machine

## Ongebleekt linnen

Ongebleekt linnen moet worden gewassen op 60 °C met een wasmiddel dat geen bleekmiddel of optische witmakers bevat. Zeer vuil linnen kan soms op een hogere temperatuur worden gewassen, maar dit moet niet te vaak gebeuren, omdat de hitte de glans en de sterkte van de stof kan aantasten.

## Wolwas

Deze stoffen zijn volgens het etiket geschikt voor machinewas of handwas. Het machineprogramma Wol/Handwas is minstens zo veilig als wassen met de hand.

Wol is bijzonder gevoelig voor de wijze waarop het wordt behandeld, zoals bij wassen.

Als u wollen stoffen niet wilt centrifugeren, kunt u het water eruit knijpen met een badstof handdoek. In dit geval kiest u Niet centrifugeren.

Zie voor het kiezen van deze instelling het hoofdstuk Wassen. De meeste kledingstukken zijn echter bestand tegen kort centrifugeren. Kies kort centrifugeren door een centrifugetoerental van max. 800 tpm te kiezen.

## Kunstvezels en synthetische vezels

Materialen van kunstvezels, zoals viscose en sommige synthetische vezels zijn zeer kwetsbaar en hebben veel ruimte nodig om niet te kreuken. Vul de trommel voor de helft bij het wassen en kies een programma met een centrifugetoerental van max. 800 tpm.

### OPM!

Viscose en acetaten zijn kwetsbaar als ze nat zijn.

## Allergische reacties verminderen

De wasmachine heeft een Super spoelen-functie. U kunt deze functie gebruiken voor personen met een gevoelige huid, zoals allergiepatiënten en kleine kinderen.

## Bespaar tijd en energie

Gebruik het programma Kort programma om tijd en energie te besparen. Dit programma heeft een kortere hoofdwas dan Witte/Bonte was, maar volstaat meestal ook voor licht vuil wasgoed.

## Hoog waterniveau

Als u meer water voor de hoofdwas en de spoelbeurten wenst, kunt u gebruik maken van de Hoog waterniveau-functie. Deze functie wordt automatisch gebruikt bij het Handwasprogramma.

## Besparingen en zuinigheid

U kunt energie besparen door niet te gaan wassen met een temperatuur die hoger dan noodzakelijk is.

- Kies het programma Extra kort programma als u overhemden of sportkleding alleen maar even wilt oprispen. Dit bespaart zowel water als energie.
- Indien u een hoog centrifugetoerental kiest, vermindert dit het energieverbruik als u het wasgoed droogt in een wasdroger of een droogkast.
- Was altijd met een volle trommel als u de programma's Intensieve was, Kort programma en Witte/Bonte was gebruikt.
- Vermijd een voorwas. Moderne machines en wasmiddelen maken effectief schoon zonder een voorwas. De voorwas is uitsluitend noodzakelijk bij extreem vuile was.

## Wasmiddelen

Wasmiddelen met een eco-keurmerk zijn minder schadelijk voor het milieu.

Een hoge dosering wasmiddel zorgt niet voor betere wasresultaten; dit leidt alleen maar tot een zwaardere belasting van het milieu.

Probeer minder wasmiddel te gebruiken en verhoog de dosering uitsluitend als u niet tevreden bent over het resultaat.

# Adviezen vóór ingebruikname machine

## Textiel verven

Als u textiel in de wasmachine wilt verven, kiest u het Kort programma-programma met de functie Super spoelen. Kies de temperatuur volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

Kies een laag centrifugetoerental als het textielartikel dat u wilt verven, uit verschillende materialen zoals polyester/katoen bestaat.

### OPM!

Doe de kleurstof direct in de wastrommel - niet in het wasmiddelbakje. Na het verven moet u de machine met lege trommel op hetzelfde programma laten draaien. Gebruik de normale hoeveelheid wasmiddel.

### OPM!

Met het oog op het milieu raden wij u af agressieve chemicaliën te gebruiken.

Voorkom dat bleekmiddelen of vlekkenverwijderaars in contact komen met het exterieur van de machine. Het risico bestaat dat de machine gaat roesten of verkleuren.

# Wassen

## 1 Sorteert het wasgoed.

Zie de rubriek "Adviezen en tips voor ingebruikname wasmachine".

Doe beugel-bh's in een wasnet.

Maak zakken leeg. Munten, spijkers, enz. kunnen de machine en het wasgoed beschadigen.

Raadpleeg de rubriek "Adviezen en tips" voordat u de wasmachine in gebruik neemt.

## 2 Zet de hoofdschakelaar aan.

## 3 Open de deur en laad het wasgoed in de wasmachine.

Druk op de toets Deuropening (sleutelsymbool) als de wasmachinedeur is gesloten. De deur opent, zodra het water uit de machine is gepompt. Doe het wasgoed in de wasmachine. De wasprogrammatabel geeft aan hoeveel wasgoed in elk programma kan worden gewassen.

## 4 Voeg wasmiddel en wasverzachter toe. Let hierbij op de wasvoorschriften.

Op de verpakking van het wasmiddel staat de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel. De machine heeft capaciteit voor 8 kg wasgoed. Als u slechts een kleine hoeveelheid hoeft te wassen, kunt u minder wasmiddel gebruiken.

### Waspoeder

Doe het waspoeder in het hoofdwasmiddelbakje en eventueel ook in het voorwasmiddelbakje als dat gewenst is.

### Vloeibaar wasmiddel

Als u een vloeibaar wasmiddel gebruikt, dient u zich te houden aan de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant. Wanneer u gebruik maakt van een zeer dik wasmiddel, raden wij u aan altijd een wasbol te gebruiken.

### Wasbol of wasnet


Als u een wasbol gebruikt, dient u deze direct in de trommel plaats en een programma zonder voorwas te kiezen.

### OPM!

Een hoge dosering wasmiddel zorgt niet voor betere wasresultaten; dit leidt alleen maar tot een zwaardere belasting van het milieu.

Probeer minder wasmiddel te gebruiken en verhoog de dosering uitsluitend als u niet tevreden bent over de resultaten.

### Wasverzachter

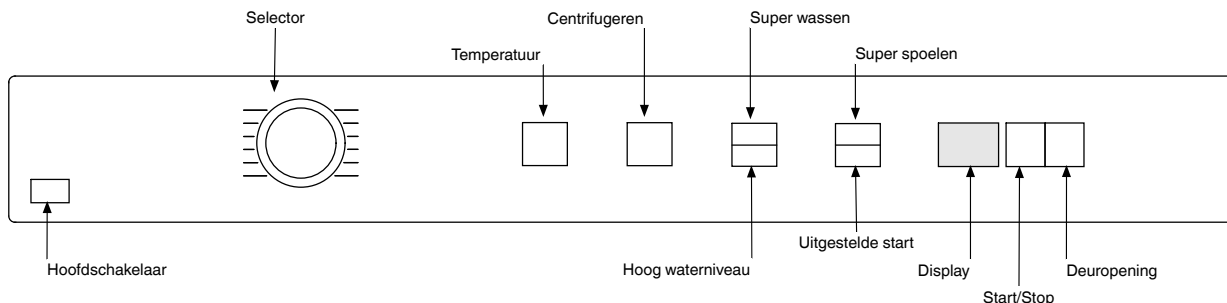
Doe wasverzachter in het bakje met het -symbool. Houd u aan de aanbevelingen op de verpakking van de wasverzachter.

### OPM!

Vul het bakje niet verder dan het maximale vulniveau. Anders wordt de wasverzachter te vroeg toegevoegd, hetgeen het wasresultaat vermindert.

# Wassen

## 5 Kies een programma.



U kiest een programma door de programmakiezer te draaien. Naast het gekozen programma gaat een LED branden en de geschatte programmatijd verschijnt op het display. De programmatijd is gebaseerd op de tijd die hetzelfde programma de laatste keer kostte. Gebruik de optietoetsen om opties te kiezen.

### 1. Automatisch programma

Dit programma stelt de duur van de hoofdwas en het aantal spoelgangen automatisch af op de hoeveelheid wasgoed in de wasmachine.

### 2. Intensieve was

Programma voor zeer vuil wasgoed, met vuil dat volledig voorgeweekt moet worden voor de hoofdwas; vandaar de voorwas. U kunt naar eigen inzicht de temperatuur instellen. Volg dus de wasinstructies voor ieder kledingstuk. De max. temperatuur, 95 °C, is geschikt voor extreem vuil wasgoed. Het centrifugetoerental kan naar eigen inzicht worden ingesteld. De machine past de programmatijd en het waterverbruik aan de hoeveelheid wasgoed aan.

### 3. Witte/Bonte was

Programma voor gemiddeld tot zeer vuil wit en bont wasgoed. U kunt naar eigen inzicht de temperatuur instellen. Volg dus de wasinstructies voor ieder kledingstuk. 60 °C is een juiste temperatuur voor zeer vuile katoenen kledingstukken en voor kledingstukken die direct op de huid worden gedragen. Selecteer 40 °C wanneer het wasgoed minder vuil is. De omwentelingssnelheid kan naar eigen inzicht worden ingesteld. De machine past de programmatijd en de waterconsumptie aan de hoeveelheid wasgoed aan.

### 4. Kort programma

Een standaardprogramma voor licht tot matig vuile was. De temperatuur kan naar eigen inzicht worden ingesteld. Volg daarom de wasinstructies voor elk kledingstuk. Kledingstukken die direct op de huid worden gedragen moeten op 60 °C worden gewassen. Zeer licht vuil wasgoed wordt bij een temperatuur van 40 °C vaak ook al schoon. Het centrifugetoerental kan naar eigen inzicht worden ingesteld. De machine past de programmatijd en het waterverbruik aan de hoeveelheid wasgoed aan.

# Wassen

## 5. Extra kort programma

Snel programma voor wasgoed dat enkel opgefrist hoeft te worden. Het programma kan op iedere temperatuur worden gedraaid. Volg dus de wasinstructies van ieder kledingstuk op. Hoe lager de geselecteerde temperatuur, des te korter de programmatijd. Kledingstukken die direct op de huid worden gedragen moeten op 60 °C worden gewassen. De omwentelingssnelheid kan naar eigen inzicht worden ingesteld.

## 6. Sportkleding

Programma voor verschillende materialen, kreukvrije overhemden en functionele sportkleding. Het programma heeft een hoog waterniveau en is dan ook geschikt voor kussens, gequilte jassen e.d. Lees de wasinstructies goed door en denk eraan dat voor sommige membranen in overkleding geen wasverzachter mag worden gebruikt. U kunt een wastemperatuur tot 60 °C en een centrifugeertoerental tot 1200 tpm kiezen.

## 7. Synthetische was

Programma voor kwetsbare kledingstukken van synthetische vezels, verschillende materialen of zijde. De maximale temperatuur is 60 °C, maar volg altijd de wasinstructies voor elk kledingstuk. Veel synthetisch wasgoed wordt bij een temperatuur van 40 °C ook al schoon. Kledingstukken die direct op de huid worden gedragen moeten op 60 °C worden gewassen. Het maximale centrifugeertoerental is 800 tpm.


## 8. Wol/Handwas

Een fijn wasprogramma voor wol, zijde en kledingstukken die met de hand moeten worden gewassen. De max. temperatuur is 30 °C. Dit programma centrifugeert kort. Het max. centrifugeertoerental is 800 tpm.

## 9. Spoelprogramma

Dit programma heeft één koude spoelgang + centrifugering. Geschikt voor wasgoed dat alleen maar hoeft te worden bevochtigd en voor reiniging van schoonmaakdoeken en dweilen.

## 10. Centrifugeren en pompen

Wordt gebruikt om de was te centrifugeren. Kies het symbool  (niet centrifugeren) om alleen het water uit de machine te pompen.

# Wassen

## Programmatabel

Programma	Voorwas	Temp. °C	Aantal spoelingen	Centrifugetoerental tpm	Max. lading (kg)	WATERVERBRUIK (ongeveer liter)	ENERGIEVERBRUIK (ongeveer kWh)	Programmatijd (ongeveer uren en minuten)
1. Automatisch programma								
2. Intensieve was	X	95	5	1600	8	85	2,2	2:45
	X	60	5	1600	8	75	1,2	2:40
3. Witte/Bonte was		60 <sup>1)</sup>	3	1600	8	65	1,2	3:15
		40 <sup>2)</sup>	3	1600	8	65	0,67	2:57
4. Kort programma		60	3	1600	8	60	1,2	1:40
5. Extra kort programma		40	2	1600	4,0	25	0,4	0:40
6. Sportkleding		40 <sup>1)</sup>	2	1200	4,0	50	0,5	1:20
7. Synthetische was		40	3	800	4,0	30	0,4	1:20
8. Wol/Handwas		30	3	800	2,7	70	0,5	0:45
9. Spoelprogramma			1	1600	4,0	15	0,1	0:20
10. Centrifugeren en pompen				1600	4,0		0,1	0:15

1) Testprogramma voor koudwateraansluiting conform EN 60456.

2) 40 °C programma voor testinstituten. De optie 40 °C moet worden gekozen.

In de bovenstaande tabel worden een paar voorbeelden gegeven van energie-, water- en tijdverbruik van een paar verschillende programma-instellingen. Het verbruik varieert afhankelijk van de waterdruk, waterhardheid, watertoevoertemperatuur, kamertemperatuur, gewicht en soort van het wasgoed, variaties in de stroomtoevoer en de geselecteerde opties. In de voorbeelden die hier worden gegeven, is de instelling voor spoelen op Normaal gezet en zijn er geen opties geselecteerd.

# Wassen

## 6 Opties kiezen

U kunt opties kiezen om het wasprogramma af te stemmen op uw eigen, specifieke wensen. De beschikbare opties hangen af van het gekozen programma. Als de optie voor het gekozen programma beschikbaar is, branden de symbolen als u de toets indrukt.

De machine slaat de per programma gekozen opties op in het geheugen (met één uitzondering - Uitgestelde start). U kunt de gekozen opties uiteraard iedere keer dat u het desbetreffende programma start, wijzigen.



### Temperatuur

- Selecteer de temperatuur met een druk op de knop, totdat de LED bij de gewenste temperatuur gaat branden.
- Als u Koud kiest, is de wastemperatuur gelijk aan die van het water dat in de machine stroomt. Voor het programma Wol/Handwas kunt u max. 40 °C kiezen. Voor Tijdprogramma en Sportkleding is de max. temperatuur 60 °C.


U kunt een temperatuur kiezen tussen 20 °C en 95 °C. Voor Wolwas/Handwas kunt u geen temperatuur kiezen hoger dan 40 °C. Als u Synthetische was of Sportkleding kiest, is de max. temperatuur 60 °C.




### Centrifugeren

- Selecteer het centrifugeertoerental met een druk op de knop, totdat de LED bij de gewenste snelheid gaat branden.
- U kunt een centrifugeertoerental kiezen tussen 400 en 1600 tpm alsook Niet centrifugeren of Niet pompen. Het maximale centrifugeertoerental varieert afhankelijk van het gekozen programma. Kijk dus naar de LED's rond de toets.

 betekent dat het programma niet centrifugeert en stopt na het leegpompen van de machine.

 Niet pompen betekent dat het programma niet centrifugeert en dat het water van de laatste spoelgang na afloop van het programma in de machine achterblijft. Het wasgoed blijft in het water van de laatste spoelgang staan. Dit voorkomt dat het wasgoed kreukt. Als u "Niet pompen" hebt

gekozen, selecteert u het programma Centrifugeren en pompen en het symbool  (niet centrifugeren) zodra het programma is afgelopen om het water uit de machine te pompen voordat u de wasmachinedeur opent.

# Wassen



## Uitgestelde start

Als u Uitgestelde start kiest, start de machine tussen 1-24 uur nadat u op de Start/Stop-toets hebt gedrukt.

- Druk op de toets bij het symbool om Uitgestelde start in te schakelen.
- Door de toets nogmaals in te drukken, kunt u de start in hele uren uitstellen met een maximum van 24 uur.
- Druk op Start/Stop. De machine telt met hele uren af en start na de gekozen startvertraging.

Druk als u van gedachten verandert en Uitgestelde start wilt uitschakelen Start/Stop drie seconden in.

### OPM!

Vergeet niet op de Start/Stop-toets te drukken om het programma te starten.

### OPM!

Controleer voordat u wasmiddel toevoegt of het wasmiddelbakje volledig droog is, anders bestaat de kans dat het wasmiddel klontert voordat de machine start.



## Super spoelen

Gebruik de optie Super spoelen om het aantal spoelgangen uit te breiden. Het maximale aantal spoelgangen is zeven en het aantal spoelgangen verschilt afhankelijk van het gekozen programma. Aanbevolen voor mensen met een extreem gevoelige huid en/of in gebieden met zeer zacht water. Deze optie kan niet worden gekozen met Spoelprogramma of Centrifugeren en pompen.

- Kies Super spoelen door de toets bij het symbool in te drukken.
- Er gaat een LED naast de toets branden wanneer deze optie is geactiveerd.



## Hoog waterniveau

Hoog waterniveau zorgt voor extra water bij de hoofdwass en de spoelgangen. Deze functie kan in combinatie met alle programma's worden gebruikt, behalve de programma's Wol/Handwas, Spoelprogramma en Centrifugeren en pompen.

- Kies Hoog waterniveau door de toets bij het symbool in te drukken.
- Er gaat een LED naast de toets branden wanneer deze optie is geactiveerd.

### OPM!

Ongeveer 15 minuten nadat de hoofdwass is gestart, stroomt extra water voor het Hoog waterniveau in de machine.



## Super wassen

Super wassen kan worden gekozen om hardnekkige vlekken en zware vervuiling op kleding beter op te lossen. Met deze functie wordt een voorwas in koud water toegevoegd en de wastijd in koud water wordt met ongeveer zes minuten verlengd. De tijd van de hoofdwass wordt ook verlengd.

- Selecteer Super wassen door de toets bij het symbool in te drukken.
- Er gaat een LED naast de toets branden wanneer deze optie is geactiveerd.



## Wassen

### **7 Sluit de wasmachinedeur en druk op de toets Start/Stop** **Resterende tijd**

Als het programma start, wordt er een geschatte programmatijd weergegeven in uren en minuten. De resterende tijd wordt drie keer tijdens het programma bijgewerkt op basis van het daadwerkelijke wasgoed en de inkomende watertemperatuur. De eerste update is na ongeveer 15 minuten. De resterende tijd wordt net voor de laatste spoelbeurt voor het laatst bijgewerkt."

### **Wasgoed in de machine doen of daaruit halen nadat het programma is gestart.**

Als u wasgoed in de machine wilt doen of eruit wilt halen wanneer het programma is gestart, kunt u het programma stoppen door op de toets Deuropening (sleutelsymbool) te drukken en deze drie seconden ingedrukt te houden. De programmatijd knippert op het display. Wanneer u de machine herstart, moet u indien nodig extra wasmiddel toevoegen en de deur sluiten. De machine gaat automatisch verder vanaf het punt waarop het programma werd onderbroken.

### **Een programma stoppen of wijzigen**

U kunt een programma stoppen door drie seconden op de toets Start/Stop te drukken. Kies om de machine te herstarten een nieuw programma, voeg indien nodig extra wasmiddel toe en druk op de toets Start/Stop.

#### **OPM!**

Open nooit het wasmiddelbakje als de machine loopt.

### **8 Nadat het programma is beëindigd**

Als het programma is beëindigd, verschijnt "End" in het display.

De wasmachinedeur gaat automatisch open wanneer het programma is beëindigd. Zie om de functie Automatische deuropening uit te schakelen het hoofdstuk "Instellingen kiezen".

- Haal het wasgoed uit de wasmachine.
- Schakel de hoofdschakelaar uit. Hiermee bespaart u energie.

Als er zich kleine kinderen of huisdieren in huis bevinden, dient u de deur van de wasmachine te sluiten als u het wasgoed uit de machine heeft gehaald.

### **Achterverlichting**

Twee minuten nadat het wasprogramma klaar is, schakelt de achterverlichting van de display over naar de modus energiebesparing.

# Instellingen

## **U kunt de volgende instellingen veranderen:**

Automatische deuropening

Extra spoelen

### **Deuropening**

Als u Automatisch deur openen kiest, open de deur van de wasmachine zodra het programma is afgerond.

1. Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar.
2. Druk op de Superspoeling-toets, houd deze ingedrukt en zet vervolgens de hoofdschakelaar aan.
3. "AdO" wordt op de display weergegeven, als Automatisch deur openen is geactiveerd en "AdF" indien de optie niet is geactiveerd.
4. Druk op de toets voor Super spoelen om de instelling te wijzigen.
5. Druk op de Deur opening-toets om de instelling op te slaan.

### **Extra spoelen**

Bij levering is uw wasmachine ingesteld op drie spoelbeurten in de programma's Witte/Bonte was en Kort programma. Ga als volgt te werk om het aantal spoelbeurten in deze programma's uit te breiden naar vijf:

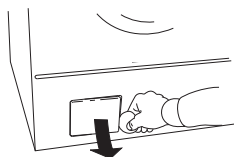
1. Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar.
2. Druk de toets Uitgestelde start in, houd deze ingedrukt en schakel de hoofdschakelaar in.
3. Op het display verschijnt "R O" als Extra spoelen (5 spoelbeurten) actief is, of "R F" als deze functie niet actief is (3 spoelbeurten).
4. Draai de programmakiezer om de instelling te wijzigen.
5. Druk op de Deur opening-toets om de instelling op te slaan.

# Onderhoud en reiniging

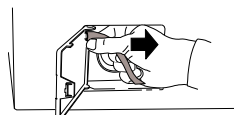
## Filter en afvoerpomp schoonmaken

De wasmachine heeft een filter waarin kleinere voorwerpen, zoals munten en haarspelden, worden opgevangen. Ga als volgt te werk om het filter en de afvoerpomp schoon te maken:

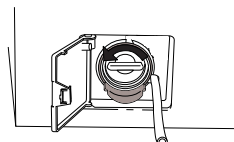
1. Controleer of er geen water meer in de machine zit en of de stroomtoevoer is uitgeschakeld.



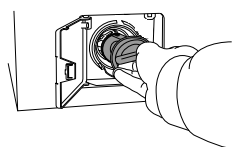
2. Open het klepje.



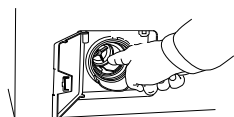
3. Haak de afvoerslang los van de connector in het klepje en laat het water bijv. in een (opvang)bak weglopen.



4. Draai de dop linksom om de pomp te openen. Verwijder de dop.



5. Verwijder eventuele items uit het pomphuis en de dop. Controleer of de pompbladen (rechtsachter) ronddraaien.



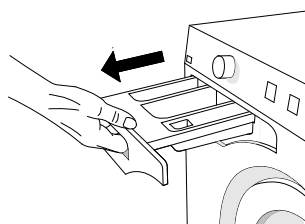
6. Schroef het deksel weer op de pomp, zet de afvoerslang vast aan de pen op de klep en sluit de klep.

## Het wasmiddelbakje reinigen

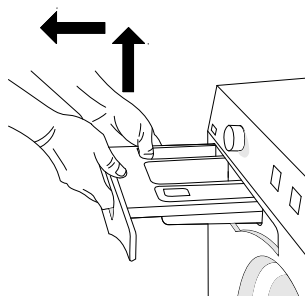
### OPM!

Reinig het wasmiddelbakje niet in een vaatwasmachine!

Trek het wasmiddelbakje zo ver mogelijk naar buiten.



Til het wasmiddelbakje op als u het eruit trekt om het uit de machine te verwijderen.



Spoel het bakje om en borstel het goed schoon. De deksel voor het bakje van de wasverzachter kan worden verwijderd.

## De buitenkant van de machine reinigen

U kunt de buitenkant van de machine en het programmpaneel reinigen met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen oplosmiddelen omdat deze de machine kunnen beschadigen.

### OPM!

Spuit de machine niet schoon met een slang!

## Onderhoud en reiniging

### **De binnenkant van de machine reinigen om stank te voorkomen**

Met moderne wasmiddelen kan kleding vaak bij een lage temperatuur worden gewassen. Dit betekent dat zich een lichte aanslag kan ontstaan in de machine. Deze aanslag kan een onaangename geur veroorzaken.

Om dit te voorkomen, verdient het aanbeveling één keer per maand een wasprogramma van 95 °C te draaien. Gebruik hierbij een geringe hoeveelheid wasmiddel. Het is niet noodzakelijk wasgoed in de machine te doen.

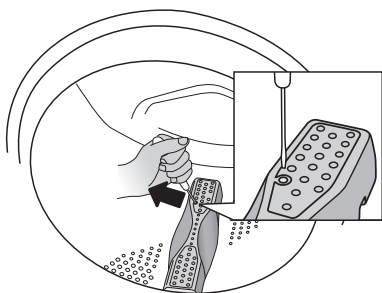
## Onderhoud en reiniging

### Wasgoedmeeners verwijderen

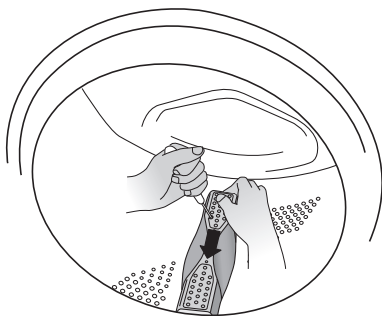
Als het vermoeden bestaat dat er een voorwerp, zoals een spijker of een paperclip, door de wastrommel is gevallen, moet u de ruimte onder de agitator controleren. Dergelijke voorwerpen kunnen gaan roesten en vlekken op kleding veroorzaken. Spijkers en andere scherpe voorwerpen kunnen gaten in het wasgoed maken.

#### Ga als volgt te werk:

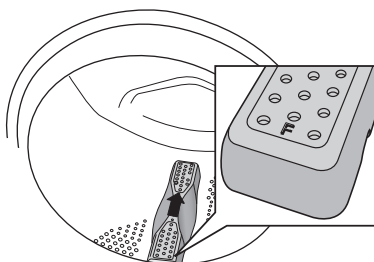
1. Steek een schroevendraaier o.i.d. in de opening op de agitator (zie afbeelding) en draai deze voorzichtig linksom.



2. Pak de agitator met uw hand vast en trek deze naar u toe.



3. Til de wasgoedmeenemer omhoog.
4. Verwijder eventuele voorwerpen.
5. Plaats de agitator in het montagegat met de F-markering naar u toe. Zorg ervoor dat alle bevestigingspunten van de agitator in de resp. openingen in de trommel grijpen. Druk tot de bevestigingspunten vastgrijpen.



### Als u hard water hebt

Als u in een gebied met hard water (hoog kalkgehalte) woont, kan zich een grijswitte aanslag op de wastrommel vormen. Om deze aanslag te verwijderen, moet u citroenzuur, ca. 20 gram, in de wastrommel gieten en een programma van 95 °C laten draaien. Indien nodig herhalen.

## Problemen verhelpen

### De deur van de wasmachine gaat niet open.


1. Controleer of de hoofdschakelaar is ingeschakeld.
2. Is er stroom? Controleer de zekeringen in uw huis (stroomonderbrekers). De deur van de wasmachine kan niet met de Deuropening-toets (met het sleutelsymbool) worden geopend als er geen stroom is.

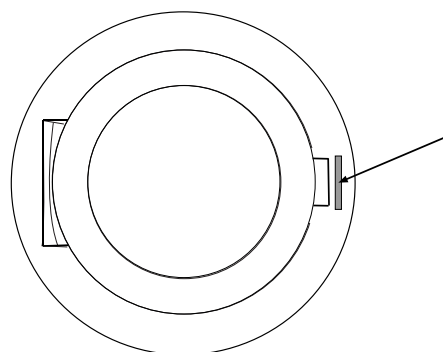
**Als verder niets meer helpt, kunt u de deur als volgt openen:**

#### WAARSCHUWING!



De deur mag alleen met de hand worden geopend als de stroom is onderbroken en al het water uit de machine is gepompt.

- A Selecteer het programma Centrifugeren en pompen en de optie met het symbool  (niet centrifugeren) om het water uit de machine te pompen. Als dit niet werkt, moet de machine handmatig worden geleegd. Zie "Filter en afvoerpomp schoonmaken" in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- Als dit niet werkt, moet de machine handmatig worden geleegd. Zie "Filter en afvoerpomp schoonmaken" in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- B Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is.
- C Pak de opener waarmee de deur in noodgevallen kan worden geopend en steek deze in de opening rechts van het slot van de wasmachinedeur. Deze opener zit in de bijgesloten plastic zak.
- D Druk de opener omhoog om de wasmachinedeur te openen.



Bel de serviceafdeling als de wasmachinedeur na een wasprogramma niet meer wil openen.

### De machine wil niet starten

1. Is de deur van de wasmachine goed gesloten? Druk deze stevig dicht.
2. Is er stroom? Controleer de zekeringen en aardlekschakelaars (stroomonderbrekers) in het gebouw.
3. Controleer of Uitgestelde start niet is gekozen. Druk om Uitgestelde start te annuleren drie seconden op de toets Start/Stop.

# Problemen verhelpen

## Foutmeldingen

Als tijdens het programma een fout optreedt, wordt een melding in het display getoond. Verlaat het bericht na maatregelen te hebben genomen door de machine uit en weer in te schakelen.

De volgende foutmeldingen kunnen op het display verschijnen:

### F10 Overvullen

1. Draai de waterkraan dicht.
2. Zie "Waterafvoerfout".

### F11 Waterafvoerfout

#### Controleer het volgende:

- er geen voorwerpen vastzitten in de afvoerslang.
- of de afvoerpomp niet is verstopt door voorwerpen. Reinig de pomp. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
- de afvoerslang niet is geknikt.

Schakel na maatregelen te hebben genomen het programma Pompen in of druk op de toets Deuropening (sleutelsymbool) om de machine te legen. Als het probleem dan nog niet is opgelost, dient u contact op te nemen met de serviceafdeling.

### F12 Fout watertoevoer

#### Controleer het volgende:

- de kraan op de waterleiding is geopend.
- het filter in de watertoevoer van de wasmachine niet is verstopt.

#### Maatregel:

1. Draai de waterkraan dicht.
2. Draai de slang los.
3. Reinig het filter van het inlaatventiel in op de wasmachine.
4. Draai de slang weer vast.
5. Zet de kraan open.
6. Start het programma om te controleren of het probleem is verholpen.
7. Als het probleem dan nog niet is opgelost, dient u contact op te nemen met de serviceafdeling.

### ≡ ≡ ≡ Onbalans

Als er te veel onbalans is, stopt de machine het centrifugeren. De wasmachine start het centrifugeren opnieuw en hopelijk is het wasgoed nu beter in de trommel verdeeld. Deze procedure kan maximaal 10 keer worden herhaald. Als de machine nog steeds geen goede balans kan vinden, springt het programma naar de volgende stap.

De foutmelding vereist geen actie.

# Technische informatie

## Technische gegevens

Hoogte:	850 mm
Breedte:	595 mm
Diepte:	585 mm
Gewicht:	73 kg
Trommelinhoud:	60 l
Maximale wascapaciteit:	8 kg
Toerental (tpm):	400-1600
Nominaal vermogen:	Zie typeplaatje.
Verwarmingsvermogen:	Zie typeplaatje.
Waterdruk:	0,1-1 MPa 1-10 kp/cm <sup>2</sup> 10-100 N/cm <sup>2</sup>
Materiaal van wastrommel en kuip:	Roestvrij staal
Materiaal van behuizing:	Gemoffeld en thermisch verzinkt plaatstaal of roestvrij staal.
Watertoevoerslang:	1,5 m PEX-leiding
Afvoerslang:	1,7 m polypropyleen leiding

## Informatie voor testinstituut

### Energieverklaring

Europese teststandaard:	EN 60456
Wasprogramma:	Kort programma 60 °C, 8 kg katoen
Aansluiting:	Koud water 15 °C
Testmethode voor geluidsmeting:	IEC-60704-2-4

Benodigde spanning als wasmachine is uitgeschakeld < 0,3 W

Benodigde spanning voor Uitgestelde start < 6,0 W

Benodigde spanning als programma is beëindigd < 3,0 W

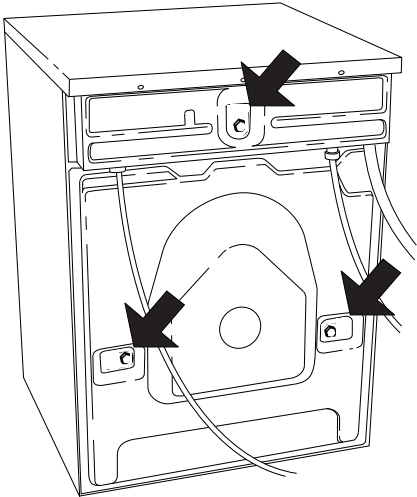


# Transportbeveiliging

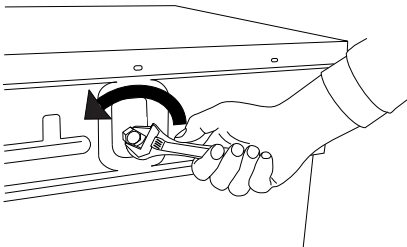
Uw wasmachine heeft een transportbeveiliging van type A of type B.

## Type A

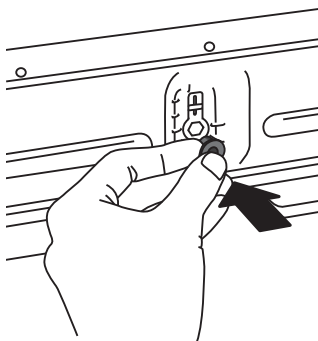
Voordat de machine wordt gebruikt, moeten de drie transportschroeven worden verwijderd (zie hieronder).



1. Draai de bouten los en verwijder deze.



2. De bijgeleverde plastic zak bevat drie plastic pluggen die in de lege schroefgaten kunnen worden gestoken.



## OPM!

Als de machine moet worden verplaatst en getransporteerd, moeten de transportschroeven worden gemonteerd om schade aan de machine door schudden te voorkomen. Als de transportschroeven of plastic pluggen zijn zoekgeraakt, kunt u nieuwe bestellen bij uw dealer.

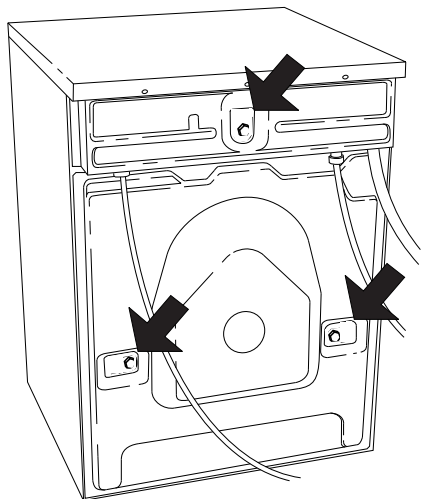
Artikelnummer	Benaming
80 882 77	Schroef
80 884 67	Kunststof plug

Bestel drie exemplaren van elk artikel!

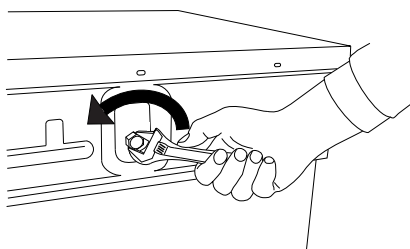
# Transportbeveiliging

## Type B

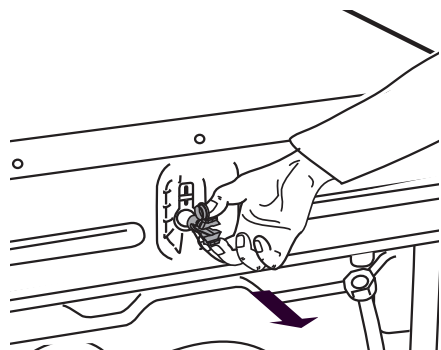
Verwijder de drie transportbouten en de plastic pluggen voor het vergrendelen van de machine tijdens transport voordat u de machine gebruikt.



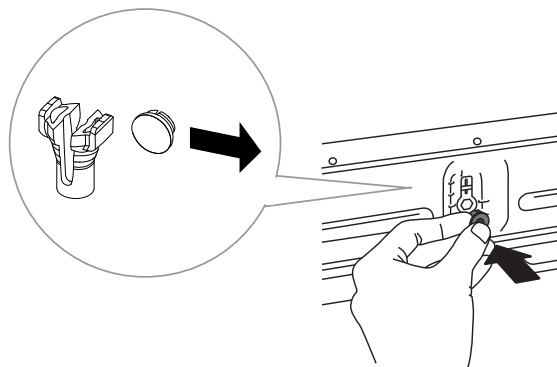
1. Draai de bouten los en verwijder deze zoals hieronder afgebeeld.



2. Om de plastic pluggen waarmee de bouten vastzitten te verwijderen, moet u ze samendrukken en eruit trekken.



3. Verwijder de plastic afdekkingen van de pluggen. Druk de plastic afdekkingen in de drie gaten van de pluggen. Bewaar de plastic pluggen voor als de machine in de toekomst verplaatst moet worden.



### OPM!

Als de machine vervoerd moet worden, moeten de bouten en plastic pluggen voor het vergrendelen van de machine tijdens transport worden gemonteerd om schade aan de machine door schudden te voorkomen. Als de transportbouten of plastic pluggen zijn zoekgeraakt, kunt u nieuwe bestellen bij uw dealer.

Artikelnummer	Benaming
80 882 77	Schroef
80 901 05	Plastic plug, transportvergrendeling

Bestel drie exemplaren van elk artikel!

# Installatie

## De wasmachine plaatsen

De wasmachine kan worden ingebouwd of vrijstaand worden geplaatst. Plaats de wasmachine zodanig dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is.

### A. Inbouw

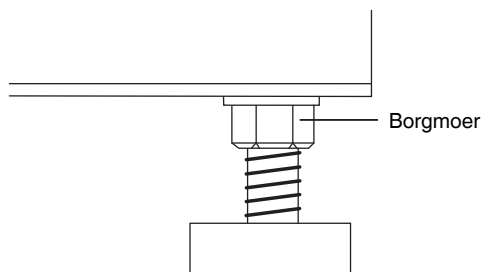
De wasmachine kan worden geplaatst onder een werkblad met een hoogte van 850-900 mm. Zorg ervoor dat er aan alle kanten van de machine een ruimte van 5 mm is, ook tussen de achterrand van het bovenblad en de muur daarachter.

### B. Vrijstaand

De wasmachine kan naast of onder een droogtrommel worden geplaatst.

## De stelvoetjes afstellen

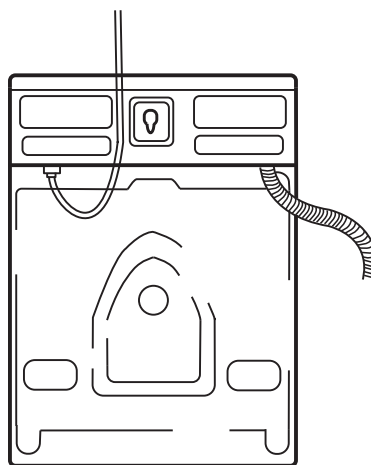
Beperk het geluid dat de machine produceert tot een minimum door de voetjes af te stellen, zodat de machine stabiel en in evenwicht op de grond staat. Draai de borgmoeren vast.



## Aansluiting op watertoevoer

De wasmachine moet door een voldoende gekwalificeerd persoon worden aangesloten op de watertoevoer. Gebruik de meegeleverde toevoerslang voor de aansluiting op de watertoevoer. De waterdruk moet 0,1-1 MPa (ca. 1-10 kp/cm<sup>2</sup>; 10-100 N/cm<sup>2</sup>) bedragen. Er moet een afsluitkraan op de waterbuis zitten.

Als er nieuwe waterleidingen zijn gemonteerd, is het verstandig deze eerst door te spoelen om eventueel vuil te verwijderen. Anders bestaat de kans dat het filter in de watertoevoer van de machine verstopt raakt, en dat de watertoevoer wordt geblokkeerd.



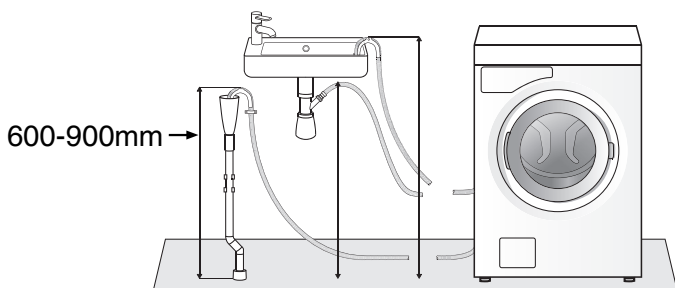
Gebruik uitsluitend de meegeleverde toevoerslang. Hergebruik geen oude slangen of andere, losse toevoerslangen.

# Installatie

## Afvoeraansluiting

De machine wordt geleverd met een aangesloten afvoerslang die op een afvoer moet worden aangesloten. Zie de voorbeelden hieronder. De slang moet zich 600-900 mm boven de vloer bevinden.

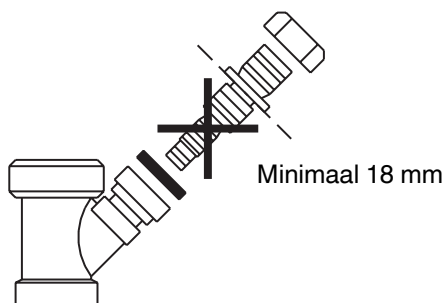
De laagste positie (600 mm) verdient altijd de voorkeur. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt is.



De machine kan ook op de afvoer worden aangesloten met een tapkraanaansluiting. In dit geval moet de slang zich ook 600-900 mm boven de vloer bevinden. De binnendiameter van het gat moet minstens 18 mm zijn.

- De nippel afsluiten
- Verwijder de oneffenheden van het gat.

Zie de afbeelding.



## Elektrische installatie

Sluit de machine aan door de stekker in een geaarde wandcontactdoos te steken. De wandcontactdoos moet eenvoudig toegankelijk buiten het installatiegebied worden geplaatst.

### Aansluiting bij levering

De machine wordt geleverd als 1-fase, 220-230V, 50-60Hz, met een warmteafgifte van 2000W en heeft een 10A stekker. Overige reststroomapparaten moeten van type A zijn.

### OPM!

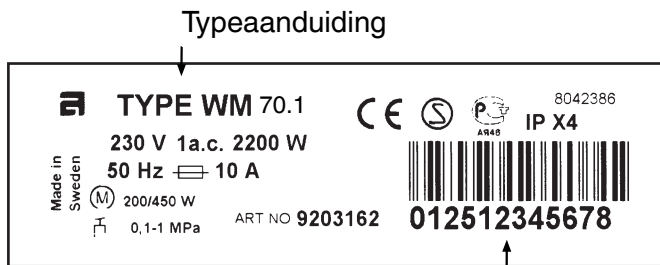
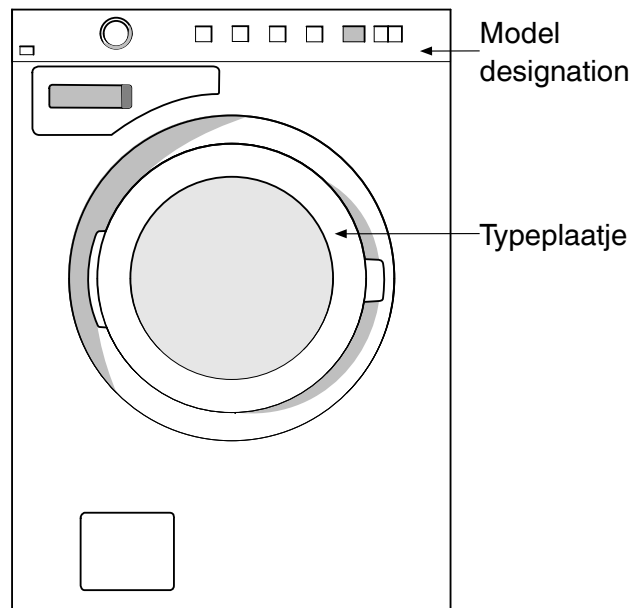
Reparaties en onderhoud op het gebied van veiligheid of prestaties moeten door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

# Onderhoud

## Voordat u contact opneemt met de serviceafdeling

Alvorens contact op te nemen met de serviceafdeling, dient u te controleren wat het modelnummer, de typeaanduiding en het serienummer is.

U vindt de modelbenaming op het paneel. De typeaanduiding en het serienummer zijn te vinden op het typeplaatje aan de binnenkant van de wasmachinedeur.



Serienummer (12 cijfers)

# Beknopte handleiding

## 1 Wassen

1. Haal zakken leeg en doe ritssluitingen dicht.
2. Kijk op de wasetiketten van het wasgoed.
3. Wasgoed sorteren.

### OPM!


Doe beugel-bh's in een wasnet.

## 2 Doe het wasgoed in de wastrommel.

1. op de hoofdschakelaar te drukken.
2. Druk als de wasmachinedeur dicht is op de toets Deuropening (met sleutelsymbool) waarna de deur opent.
3. Doe de was in de machine en sluit de wasmachinedeur.

## 3 Wasmiddelbakje

1. Doe wasmiddel in het hoofdwasmiddelbakje en eventueel ook in het voorwasmiddelbakje als dit

gewenst is. Doe wasverzachter in het bakje rechts met het -symbool.

2. Als u een vloeibaar wasmiddel gebruikt, dient u zich te houden aan de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant.

## 4 Kies een programma.

1. Kies een programma door de programmakiezer te draaien.
2. Kies opties en instellingen.
3. Druk op de Start/Stop-toets.

## 5 Programma beëindigd

1. De tekst "End" op de display geeft aan dat het wasprogramma is beëindigd.
2. De deur van de wasmachine gaat automatisch open als het programma is beëindigd.
3. Haal het wasgoed uit de wasmachine.
4. Zet de hoofdschakelaar uit.

Als er zich kleine kinderen of huisdieren in huis bevinden, dient u de deur van de wasmachine te sluiten als u het wasgoed uit de machine heeft gehaald.

# Mode d'emploi

## Lave-linge

*Cher client,*

*Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de qualité ASKO.*

*Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et répondra à vos besoins pour de nombreuses années à venir. La conception scandinave associe lignes pures, fonctionnalités pour tous les jours et grande qualité, les caractéristiques clés de tous les produits, qui expliquent leur énorme succès à travers le monde.*

*Pour tirer parti au mieux de votre nouvelle machine, il est recommandé de commencer par prendre connaissance de son mode d'emploi. Ce dernier inclut également des informations vous permettant de protéger l'environnement.*

**ASKO W6564**

 **ASKO**

# Tables des matières

<b>Avant la première utilisation de la machine</b>	4	<b>Lavage</b>	11
Protection pour le transport	4	Trier le linge.	11
Emballage	4	Mise sous tension	11
Porte	4	Ouverture de la porte et chargement	11
Contrôle de la dureté de l'eau	4	Ajout de détergent et d'adoucisseur	11
<b>Consignes de sécurité</b>	5	Sélection du programme	12
Généralités	5	Sélection des options	15
Installation	5	Fermer la porte et appuyer sur le bouton Start/Stop.	17
Fonction anti-débordement	5	Une fois le lavage terminé[	17
Transport/stockage	5	<b>Réglage</b>	18
Recyclage	5	Modifier les réglages suivants:	18
<b>Sécurité enfants</b>	6	Ouverture de la porte	18
Surveiller les enfants...	6	Rinçages supplémentaires	18
<b>Description du lave-linge</b>	7	<b>Entretien et nettoyage</b>	19
<b>Compartiment à détergent</b>	7	Nettoyage de la trappe et de la pompe de vidange	19
<b>Recommandations et conseils</b>	8	Nettoyage du compartiment à détergent	19
Tri du linge	8	Nettoyage de l'extérieur de la machine	19
Vêtements	8	Nettoyage de l'intérieur de la machine (lutte contre les mauvaises odeurs)	20
Étiquettes d'entretien du linge	8	Nettoyage de l'espace sous l'agitateur	21
Symboles des étiquettes d'entretien du linge	8	Si l'eau est très calcaire	22
Cotonnades couleur	9	<b>Dépannage</b>	23
Toile écru	9	La porte ne s'ouvre pas	23
Laine	9	La machine ne démarre pas	23
Fibres de rayonne et synthétiques	9	Messages d'erreur	24
Réduction des risques de réactions allergiques	9	<b>Information technique</b>	25
Épargner du temps et de l'énergie	9	Données techniques	25
Volume d'eau élevé	9	Informations pour le bureau d'essai	25
Économie et rendement	9	<b>Protection pour le transport</b>	26
Détergents	10		
Teinture	10		



# Tables des matières

<b>Installation</b>	28
Mise en place de la machine	28
Réglage des pieds	28
Branchement de l'arrivée d'eau	28
Branchement de la canalisation de vidange	29
Branchements électriques	29
<b>Maintenance</b>	30
Avant de contacter le service après-vente	30
<b>Guide de mise en service rapide</b>	32

# Avant la première utilisation de la machine

## Protection pour le transport

Retirer tous les dispositifs de protection avant d'installer la machine. Voir le chapitre « Protection pour le transport ».

## Emballage

Prière de trier les déchets conformément à la réglementation locale.

## Porte

- La porte ne s'ouvre que si la machine est raccordée à l'alimentation électrique.
- Pour ouvrir la porte manuellement, voir la section « La porte ne s'ouvre pas » au chapitre « Dépannage ».
- Il est impossible de démarrer la machine si la porte est ouverte.
- Pour ouvrir la porte en cours de lavage, voir la section « Fermer la porte et appuyer sur le bouton Start/Stop » au chapitre « Lavage ».

## Contrôle de la dureté de l'eau

La quantité de détergent nécessaire dépend notamment de la dureté de l'eau. Se reporter à l'emballage du détergent pour plus de détails. Se renseigner auprès du distributeur pour connaître la dureté de l'eau de votre zone.

### REMARQUE!

Avant de quitter l'usine, chaque appareil fait l'objet de tests. Il peut arriver qu'une petite quantité d'eau reste dans la pompe de vidange, sans aucun risque pour la qualité ou l'état de l'appareil.

**Voir Guide de mise en service rapide sur la dernière page**

# Consignes de sécurité



## Généralités

- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver en lieu sûr !
- Toutes les connexions électriques et hydrauliques doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- La machine doit servir exclusivement aux articles à laver, conformément aux indications du présent mode d'emploi. Elle ne convient pas au nettoyage à sec !
- Utiliser uniquement un détergent pour lavage en machine !
- Retirer tous les dispositifs de protection avant d'utiliser la machine. Voir le chapitre « Protection pour le transport ».
- Les réparations et l'entretien liés à la sécurité et aux performances doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Le remplacement de câbles électriques endommagés doit être confié à un électricien qualifié.
- La machine n'est pas prévue pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant de handicaps physiques ou mentaux ou n'ayant aucune connaissance ni expérience de l'appareil. La personne chargée d'assurer leur sécurité doit leur enseigner comment utiliser la machine.
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Le sac en plastique fourni contient un outil permettant l'ouverture de la porte du lave-linge en cas d'urgence.

## Installation

Voir le chapitre « Installation ».

## Fonction anti-débordement

Si l'eau présente dans la machine dépasse son niveau normal, la fonction anti-débordement lance la vidange et coupe l'arrivée d'eau. Si le niveau d'eau n'a pas baissé au bout de 60 secondes, le programme est arrêté.

## Transport/stockage

Si la machine doit être déplacée ou laissée inutilisée dans un local où la température est susceptible de tomber en dessous de zéro, prendre les mesures suivantes:

- Vider le filtre et la pompe de vidange. Voir le chapitre « Entretien et nettoyage ».
- Couper l'arrivée d'eau, desserrer le flexible branché sur le raccord d'alimentation et laisser l'eau s'écouler du raccord et du flexible.
- Après vidage de la pompe, il peut arriver qu'une petite quantité d'eau reste dans l'appareil. Ceci ne représente aucun risque pour la qualité ou l'état de la machine.

## Recyclage

Cette machine est fabriquée et marquée de façon à faciliter son recyclage. De manière à éviter tout incident corporel, la machine doit être mise hors service dès qu'il a été décidé de la mettre au rebut. Contacter les autorités locales pour connaître le lieu et la méthode de recyclage appropriés.

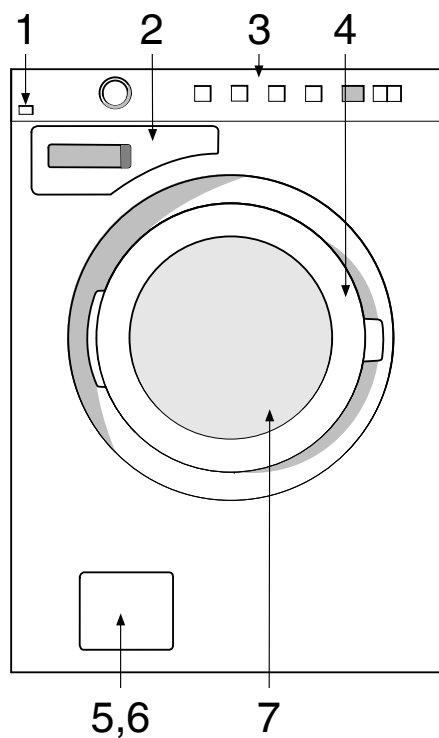
# Sécurité enfants

## **Surveiller les enfants...**

- Toujours refermer la porte, et toujours mettre immédiatement la machine en marche après l'ajout du détergent.
- Ne pas laisser les enfants en bas âge jouer avec le lave-linge.
- Détergent et adoucisseur doivent être rangés hors de portée des enfants.

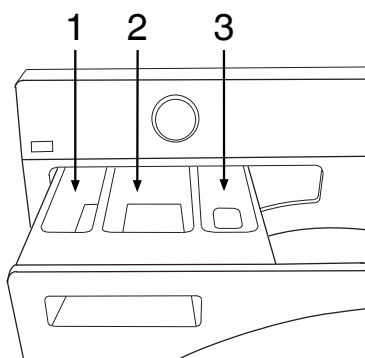
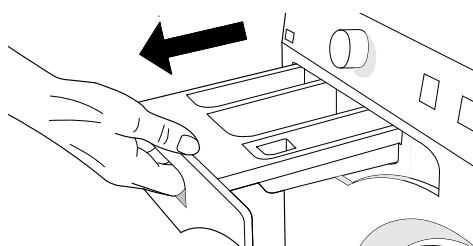
# Description du lave-linge

1. Interrupteur d'alimentation électrique
2. Compartiment à détergent
3. Panneau de commande
4. Plaque du numéro de série (à l'intérieur de la porte du lave-linge)
5. Couvercle de la pompe de vidange
6. Pompe de vidange (derrière le couvercle)
7. Porte



# Compartiment à détergent

1. Prélavage
2. Lavage principal
3. Adoucisseur



# Recommandations et conseils

Conseils préliminaires

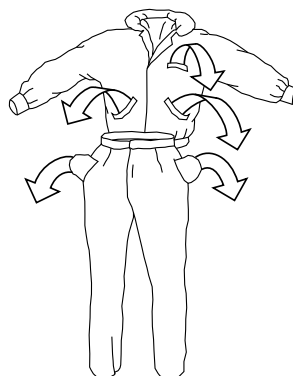
## Tri du linge

Trier les articles:

- par degré de saleté;
- par couleur;
- par tissu.

## Vêtements

1. Fermer complètement les fermetures à glissières et les bandes Velcro, qui risqueraient d'endommager les tissus.
2. Les articles neufs peuvent être gorgés de couleur et doivent par conséquent être lavés séparément les premières fois.
3. Retourner les articles délicats pour réduire les risques de boulochage et de délavage.
4. Vider les poches, et si possible les retourner.



## Étiquettes d'entretien du linge

Vérifier les indications de l'étiquette. Le tableau ci-dessous donne les correspondances entre programmes de lavage, types de tissus et charges. En utilisant des lave-linge et détergents modernes, notamment des détergents concentrés, il est généralement possible de réduire la température de lavage. Ne pas hésiter à effectuer des tests afin d'obtenir les meilleurs résultats.

## Symboles des étiquettes d'entretien du linge

Exemples d'instructions de lavage et programmes recommandés. Toujours suivre les instructions de lavage de chaque article.

Étiquettes d'entretien du linge	Tissu	Programme	Charge
	Coton, toile, articles blancs et de teintes claires.	Kort programma 60 °C à 95 °C	Tambour 1/1
	Coton, toile, coton/polyester. Vêtements clairs et foncés.	Extra kort programma 60 °C	Tambour 1/1
	Polyester, polyamide, élasthanne, acrylique. Vêtements clairs et foncés	Synthetische was 40 °C	Tambour 1/1
	Acrylique, viscose, modal, acétate.	Sportkleding 40 °C	Tambour 1/2
	Soie et articles très délicats	Synthetische was 30 °C	Tambour 1/3
	Laine et autres vêtements très fragiles	Wol/Handwas 30 °C à 40 °C	Tambour 1/3

# Recommandations et conseils

## Cotonnades couleur

Les articles couleur en coton portant l'instruction de lavage 60 °C ne doivent pas être lavés la première fois à 60 °C afin d'éliminer l'excédent de teinture. À défaut, l'article risque de déteindre sur d'autres. Utiliser un détergent exempt de javellisant de manière à préserver la couleur du tissu.

## Toile écrue

Le lin non blanchi peut être lavé à 60 °C en utilisant un détergent sans javellisant ni azurant. Le lin très souillé peut être lavé à l'occasion à une température plus élevée, mais pas trop souvent puisque la chaleur peut abîmer le lustre du tissu et affaiblir ses fibres.

## Laine

L'étiquette de ces tissus indique s'ils peuvent être lavés en machine ou à la main. Le programme Wol/Handwas est au moins aussi respectueux que le lavage à la main.

La laine est très sensible au lavage.

On peut préférer ne pas l'essorer mais l'égoutter à l'aide de serviettes éponges. Dans ce cas, sélectionner l'option « Sans essorage ».

La marche à suivre pour sélectionner cette option est indiquée au chapitre « Lavage ». La plupart des tissus supportent un essorage court. Sélectionner un essorage court (800 tr/min maximum).

## Fibres de rayonne et synthétiques

Les tissus en fibres de rayonne, comme la viscose, et certaines fibres synthétiques sont très délicats et ont besoin de beaucoup d'espace sous peine d'être froissés. Ne remplir le tambour qu'à moitié et choisir une vitesse d'essorage de 800 tr/min maximum.

### REMARQUE!

La viscose et les acétates sont fragiles lorsqu'ils sont mouillés.

## Réduction des risques de réactions allergiques

La machine est dotée d'une option « Super rinçage » destinée au lavage des vêtements des personnes à la peau sensible (personnes allergiques, enfants en bas âge, etc.).

## Épargner du temps et de l'énergie

Utiliser le programme Kort programma pour économiser du temps et de l'énergie. Le cycle de lavage principal de ce programme est plus court que celui du Witte/Bonte was, mais suffisant pour du linge peu sale.

## Volume d'eau élevé

Si un volume d'eau supérieur est nécessaire pour le lavage principal et les rinçages, sélectionner l'option « Niveau d'eau élevé ». L'option « Niveau d'eau élevé » est automatiquement sélectionnée dans le cadre du programme « Laine/Main ».

## Économie et rendement

D'importantes économies d'énergie sont possibles en n'utilisant pas des températures plus importantes que nécessaire.

- Sélectionner l'option Extra kort programma s'il s'agit simplement de rafraîchir des chemises ou vêtements de sport, par exemple. On économisera ainsi eau et électricité.
- Une vitesse d'essorage rapide réduit la consommation électrique du séchage (sèche-linge à tambour ou armoire-séchoir).
- Toujours faire fonctionner la machine pleine pour les programmes Intensieve was, Kort programma et Witte/Bonte was.
- Éviter le pré-lavage. En effet, les machines et détergents modernes permettent de se passer de pré-lavage. Le pré-lavage est uniquement nécessaire si le linge est très sale.

# Recommandations et conseils

## Détergents

Les détergents disposant de l'éco-label sont moins nuisibles pour l'environnement.

Une dose excessive de détergent n'améliore en rien le lavage et constitue une source de pollution.

Essayer de réduire les doses de détergent, et ne les augmenter que si le lavage n'est pas satisfaisant.

## Teinture

Pour teinter des articles, sélectionner le programme Kort programma en combinaison avec l'option « Super rinçage ». Choisir la température en fonction des recommandations du fabricant.

Si le tissu à teindre est de nature mixte (coton/polyester, par exemple), choisir une vitesse d'essorage peu élevée.

### REMARQUE!

Verser la teinture dans le tambour, et non pas dans le compartiment réservé au détergent. Après teinture, faire tourner la machine à vide sur le même programme. Utiliser le volume de détergent normal.

### REMARQUE!

Pour des raisons de protection de l'environnement, éviter les produits chimiques puissants.

L'utilisation d'agents de blanchissage ou de détachage comporte un risque de corrosion (rouille) et de décoloration de la machine.



# Lavage

## 1 Trier le linge.

Se reporter à la rubrique  
« Recommandations et conseils ».

Les soutiens-gorge à armature doivent être placés dans un filet de lavage.

Vider les poches. Les pièces de monnaie, clous, etc. peuvent endommager la machine et les tissus. Se reporter à la rubrique « Recommandations et conseils ».

## 2 Mise sous tension

## 3 Ouverture de la porte et chargement

Si la porte est fermée, appuyer sur la touche d'ouverture de la porte (clé). La porte s'ouvre une fois que toute l'eau a été évacuée de la machine. Charger le linge. Le tableau des programmes indique le volume de linge admissible pour chaque programme.

## 4 Ajout de détergent et d'adoucisseur

L'emballage du détergent indique les quantités de détergent à utiliser. La machine accepte 8 kg de linge. Si le volume de linge est faible, il suffit de réduire la quantité de détergent utilisé.

### Détergent en poudre

En cas d'utilisation d'un détergent liquide, suivre les consignes du fabricant.

### Détergent liquide

Lorsque vous utilisez un détergent liquide, respectez les recommandations du fabricant. Nous recommandons toujours l'utilisation d'une boule de dosage pour les détergents liquides très épais.

### Boule de dosage ou filet


En cas d'utilisation d'une boule de dosage ou d'un filet, placer cet accessoire dans le tambour et sélectionner un programme sans prélavage.

### REMARQUE!

Une dose excessive de détergent n'améliore en rien le lavage et constitue une source de pollution.

Essayer de réduire les doses de détergent et ne les augmenter que si le lavage n'est pas satisfaisant.

### Adoucisseur

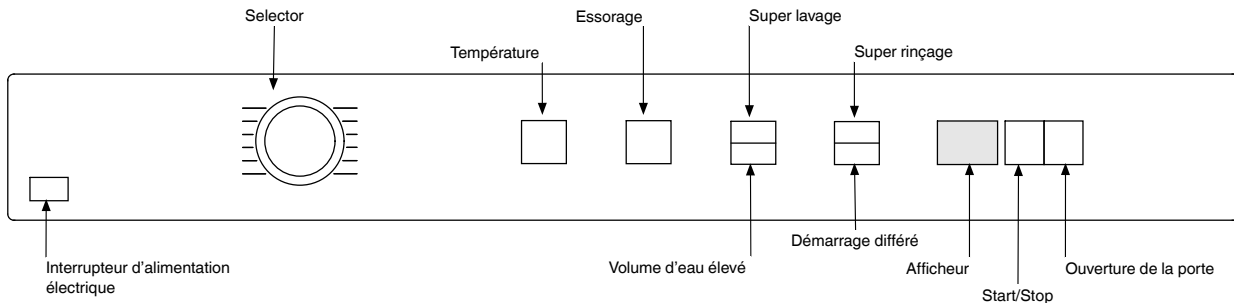
Verser l'adoucisseur dans le compartiment comportant le symbole . Suivre les recommandations se trouvant sur l'emballage de l'adoucisseur.

### REMARQUE!

Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué dans le compartiment. Dans le cas contraire, de l'adoucisseur se trouverait mêlé au détergent, dont il contrecarrerait l'action.

# Lavage

## 5 Sélection du programme



Pour sélectionner un programme, tourner le sélecteur de programme. Un voyant s'allume à côté du programme choisi, dont la durée estimée s'affiche. La durée du programme est basée sur la dernière durée du même programme. Utiliser les boutons d'options pour sélectionner une option.

### 1. Automatisch programma

Ce programme ajuste automatiquement la durée du lavage principal ainsi que le nombre de rinçages en fonction de la quantité de linge placé dans la machine.

### 2. Intensieve was

Programme avec pré-lavage, pour linge très sale, présentant des taches qui doivent être complètement éliminées avant le lavage principal. Vous pouvez sélectionner la température qui vous convient, ce qui vous permet de suivre les instructions de lavage de chaque article. La température la plus élevée, 95 °C, convient pour le linge extrêmement sale. Sélectionner la vitesse d'essorage souhaitée. La machine adapte la durée du programme et la consommation d'eau en fonction du volume de charge.

### 3. Witte/Bonte was

Programme pour le linge normalement sale à très sale, blanc ou de couleur. Vous pouvez sélectionner la température qui vous convient, ce qui vous permet de suivre les instructions de lavage de chaque article. 60 °C est une température adaptée pour les articles très sales en coton ainsi que pour les sous-vêtements. Sélectionnez 40 °C si le linge n'est pas très sale. Vous êtes libre de choisir la vitesse d'essorage. La machine adapte la durée du programme et la consommation d'eau en fonction du volume de la charge.

### 4. Kort programma

Programme standard pour linge peu sale à moyennement sale. Vous pouvez sélectionner la température qui vous convient, mais vous devez suivre les instructions de lavage de chaque article. Les sous-vêtements doivent être lavés à 60 °C. Le linge très peu sale se lave généralement à 40 °C. Sélectionner la vitesse d'essorage souhaitée. La machine adapte la durée du programme et la consommation d'eau en fonction du volume de charge.

# Lavage

## 5. Extra kort programma

Programme rapide pour le linge ayant seulement besoin d'être rafraîchi. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle température pour ce programme, ce qui vous permet de suivre les instructions de lavage de chaque article. Plus la température sélectionnée est basse, plus la durée du programme sera courte. Les sous-vêtements doivent être lavés à 60 °C. Vous êtes libre de choisir la vitesse d'essorage.

## 6. Sportkleding

Programme pour matières mixtes, chemises infroissables et vêtements de sport pratiques. Ce programme utilise un niveau d'eau élevé et convient donc également au lavage des rideaux, doudounes, etc. Lire les instructions de lavage attentivement et ne pas oublier, par exemple, que les adoucissants ne doivent pas être utilisés avec les revêtements étanches de certains vêtements d'extérieur. Sélectionner une température de lavage maximale de 60 °C et une vitesse d'essorage de 1 200 tr/min.

## 7. Synthetische was

Programme pour tissus délicats en fibres synthétiques, matières mixtes ou soie. La température maximale est de 60 °C, mais il est conseillé de suivre les instructions de lavage de chaque vêtement. De nombreux tissus synthétiques se lavent également à 40 °C. Les sous-vêtements doivent être lavés à 60 °C. La vitesse d'essorage maximale est de 800 tr/min.


## 8. Wol/Handwas

Programme de lavage délicat pour la laine, la soie et les articles nécessitant normalement un lavage à la main. La température maximale est de 30 °C. Ce programme a un cycle d'essorage court. La vitesse d'essorage maximale est de 800 tr/min.

## 9. Spoelprogramma

Ce programme comporte un cycle de rinçage à froid et un essorage. Il convient pour le linge ayant simplement besoin d'être humidifié et pour le lavage des serpillières et des chiffons.

## 10. Centrifugeren en pompen

Programme servant uniquement à l'essorage de la charge. Pour vidanger uniquement l'eau de la machine, sélectionner le symbole  (sans essorage).

# Lavage

## Tableau des programmes

Programme	Pré-lavage	Temp. °C	Nombre de rinçages	Vitesse d'essorage tr/min	Charge max. (kg)	Consommation approx. d'eau (liter)	Consommation électrique approx. (kWh)	Durée approx. programme (heures et minutes)
1. Automatisch programma								
2. Intensieve was	X	95	5	1600	8	85	2,2	2:45
	X	60	5	1600	8	75	1,2	2:40
3. Witte/Bonte was		60 <sup>1)</sup>	3	1600	8	65	1,2	3:15
		40 <sup>2)</sup>	3	1600	8	65	0,67	2:57
4. Kort programma		60	3	1600	8	60	1,2	1:40
5. Extra kort programma		40	2	1600	4,0	25	0,4	0:40
6. Sportkleding		40 <sup>1)</sup>	2	1200	4,0	50	0,5	1:20
7. Synthetische was		40	3	800	4,0	30	0,4	1:20
8. Wol/Handwas		30	3	800	2,7	70	0,5	0:45
9. Spoelprogramma			1	1600	4,0	15	0,1	0:20
10. Centrifugeren en pompen				1600	4,0		0,1	0:15

1) Programme d'essai pour raccordement à l'eau froide conformément à EN 60456.

2) Programme 40 °C pour le bureau d'essai. L'option 40 °C doit être sélectionnée.

Le tableau ci-dessus montre quelques exemples de consommation d'énergie, d'eau et de durée pour des réglages de programmes différents. La consommation peut varier en fonction de la pression hydraulique, de la dureté de l'eau, de la température de l'eau, de la température de la pièce, du poids du chargement et du contenu, ainsi qu'en fonction des variations dans la source d'alimentation et des options sélectionnées. Dans les exemples présentés ci-dessus, le rinçage est réglé sur Normal et aucune option n'est sélectionnée.

# Lavage

## 6 Sélection des options

Les options permettent d'affiner le réglage de l'appareil en fonction de besoins spécifiques. Les options disponibles dépendent du programme sélectionné. Si l'option est disponible pour le programme sélectionné, le symbole s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton.

Les options sélectionnées pour chaque programme restent en mémoire (à l'exception du « Démarrage différé »). Vous pouvez modifier les options choisies lors d'une sélection ultérieure du programme.






### Température

- Sélectionner la température en appuyant sur le bouton jusqu'à ce que la LED correspondant à la température voulue s'allume.
- Vous pouvez choisir des températures entre 20 °C et 95 °C. Pour Wol/Handwas, la température ne peut pas dépasser 40 °C, pour Synthetische was ou Sportkleding, elle ne peut dépasser 60 °C.



### Essorage

- Sélectionner la vitesse d'essorage en appuyant sur le bouton jusqu'à ce que la LED correspondant à la vitesse voulue s'allume.
- Les vitesses pouvant être sélectionnées sont les suivantes : 400 et 1600 tr/min, Sans essorage ou Sans vidange. La vitesse d'essorage maximale varie selon le programme choisi (vérifier les voyants situés autour du bouton).
- , signifie que le programme se termine par une vidange au lieu d'un essorage.
-  Si l'option "Sans vidange" est sélectionnée, le programme ne comprend pas d'essorage et s'achève sans évacuation de l'eau du rinçage final. Le linge demeure immergé dans l'eau du rinçage final, ce qui lui évite de se friper. Si l'option « No drain » est activée, à la fin du cycle, sélectionnez Centrifugeren en pompen ou  pour vider l'eau de la machine avant d'ouvrir la porte.



### Démarrage différé

L'option de démarrage différé commande le lancement automatique de la machine 1 à 24 heures après avoir appuyé sur le bouton Start/Stop.

- Appuyer sur le bouton situé en regard du symbole pour activer le démarrage différé.
- Appuyer de nouveau sur le bouton afin de différer le démarrage selon le nombre d'heures souhaité (24 heures maximum).
- Appuyer sur Start/Stop. La machine décompte 1 heure à la fois et démarre après la durée sélectionnée.

Pour annuler le démarrage différé, appuyer sur Start/Stop pendant trois secondes.

#### REMARQUE!

Ne pas oublier d'appuyer sur le bouton Start/Stop afin de démarrer le programme.

#### REMARQUE!

S'assurer que le compartiment réservé au détergent est bien sec avant d'ajouter du détergent, pour éviter qu'il ne fasse des paquets avant le démarrage de la machine.

# Lavage



## Super rinçage

Utiliser l'option « Super rinçage » pour augmenter le nombre de rinçages. Le nombre de rinçages maximum est de sept et varie selon le programme sélectionné. Recommandé pour les personnes à la peau très sensible et/ou dans des zones où l'eau est très douce. Cette option ne peut être sélectionnée avec les programmes Spoelprogramma et Centrifugeren en pompen.

- Sélectionner « Super rinçage » en appuyant sur le bouton situé en regard du symbole.
- Une LED située à côté du bouton s'allume lorsque cette option est activée.



## Volume d'eau élevé

Cette option commande l'apport d'un volume d'eau supplémentaire lors des principaux lavage et rinçage. Cette option peut être utilisée avec tous les programmes, à l'exception de Wol/Handwas, Spoelprogramma et Centrifugeren en pompen.

- Sélectionner « Niveau d'eau élevé » en appuyant sur le bouton situé à côté du symbole.
- Une LED située à côté du bouton s'allume lorsque cette option est activée.

### REMARQUE!

Le supplément d'eau est introduit dans la machine environ 15 minutes après le démarrage du lavage principal.



## Super lavage

L'option Super lavage peut être sélectionnée pour mieux faire disparaître les taches difficiles et nettoyer des articles très sales. Cette option ajoute un pré-lavage à froid et la durée du lavage à froid est allongée d'environ six minutes. La durée du lavage principal est également allongée.

- Sélectionner « Super lavage » en appuyant sur le bouton situé à côté du symbole.
- Une LED située à côté du bouton s'allume lorsque cette option est activée.

# Lavage

## 7 Fermer la porte et appuyer sur le bouton Start/Stop.

### Temps restant

Au démarrage du programme, la durée estimée s'affiche en heures et minutes. Le temps restant est mis à jour trois fois en cours de programme, en fonction de la charge effective et de la température de l'eau à l'arrivée. La première actualisation s'effectue après 15 minutes. La dernière mise à jour du temps restant a lieu juste avant le rinçage final."

### Ajout ou retrait de linge après démarrage de la machine

Pour ajouter ou retirer du linge en cours de lavage, il suffit d'interrompre le programme en appuyant sur la touche d'ouverture de la porte (clé) pendant trois secondes. La durée du programme clignote sur l'afficheur. Lors du redémarrage de la machine, ajouter tout détergent éventuellement nécessaire et refermer la porte. La machine reprend automatiquement à partir du point auquel le programme a été interrompu.

### Arrêt ou modification d'un programme

Vous pouvez interrompre un programme en appuyant sur le bouton Start/Stop pendant trois secondes. Pour redémarrer la machine, sélectionner un nouveau programme, éventuellement ajouter du détergent et appuyer sur le bouton Start/Stop.

#### REMARQUE!

Ne pas ouvrir le compartiment à détergent lorsque la machine fonctionne.

## 8 Une fois le lavage terminé[

Une fois le programme terminé, la mention « End » s'affiche.

La porte s'ouvre automatiquement une fois le programme terminé. La marche à suivre pour désactiver la fonction d'ouverture automatique de la porte est décrite au chapitre « Sélection des réglages ».

- Retirer le linge.
- Couper l'alimentation électrique, afin d'économiser de l'électricité.

S'il y a des enfants en bas âge ou des animaux domestiques dans la maison, bien veiller à refermer la porte.

### Éclairage de fond

Deux minutes après la fin du lavage, l'éclairage de fond de l'afficheur entre en mode d'économie d'énergie.

# Réglage

## Modifier les réglages suivants:

Ouverture automatique de la porte.

Rinçages supplémentaires.

### Ouverture de la porte

Si vous choisissez l'ouverture automatique de la porte, celle-ci s'ouvrira dès que le programme sera terminé.

1. Mettre la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Maintenez enfoncé le bouton Super Rinçage, puis appuyez sur l'interrupteur principal.
3. « AdO » s'affiche si l'ouverture automatique de la porte est activée, « AdF » s'affiche si elle n'est pas activée.
4. Appuyer sur le bouton « Super rinçage » pour modifier le réglage.
5. Appuyer sur le bouton « Clé » (ouverture de la porte) pour enregistrer le réglage.

### Rinçages supplémentaires

À la livraison, le lave-linge est réglé pour utiliser trois rinçages dans les programmes Witte/Bonte was et Kort programma. Pour augmenter le nombre de rinçages à cinq dans ces programmes, procéder comme suit :

1. Mettre la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Maintenez enfoncé le bouton Démarrage différé, puis appuyez sur l'interrupteur principal.
3. L'afficheur indique « R O » si des rinçages supplémentaires (5 rinçages) sont activés ou « R F » si aucun rinçage supplémentaire n'est activé (3 rinçages).
4. Changer le réglage à l'aide du sélecteur.
5. Appuyer sur le bouton « Clé » (ouverture de la porte) pour enregistrer le réglage.

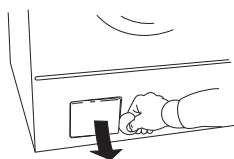


# Entretien et nettoyage

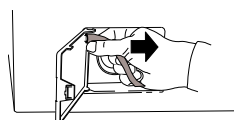
## Nettoyage de la trappe et de la pompe de vidange

La laveuse dispose d'un filtre qui retient les petits objets tels que des pièces de monnaie et des épingles à cheveux. Pour nettoyer ce filtre et la pompe, procédez comme suit :

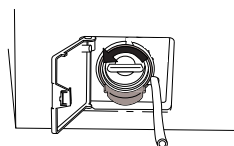
1. S'assurer que la machine ne contient pas d'eau et que l'alimentation électrique est coupée.



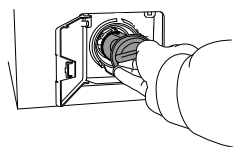
2. Ouvrir la porte.



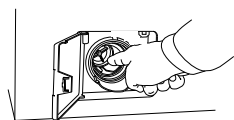
3. Débrancher le flexible de vidange du connecteur situé dans la porte et évacuer l'eau dans un récipient adapté, par exemple un seau.



4. Tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la pompe. Retirer le couvercle.



5. Retirer les corps étrangers présents dans la pompe et dans le couvercle. Vérifier également que les ailettes de la pompe, situées à l'arrière, tournent librement.



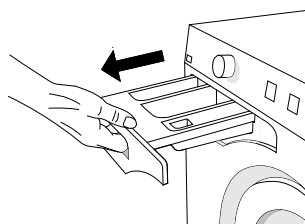
6. Remettre en place le couvercle, rebrancher le flexible de vidange et refermer la trappe.

## Nettoyage du compartiment à détergent

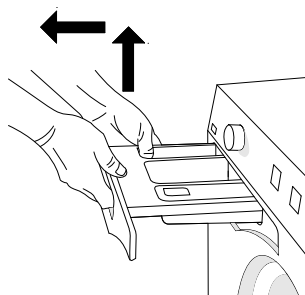
### REMARQUE!

Ne pas tenter de laver le compartiment à détergent dans un lave-vaisselle.

Sortir au maximum le compartiment à détergent.



Soulever le compartiment à détergent, puis le tirer vers l'extérieur pour l'extraire de la machine.



Nettoyer le compartiment à fond et l'essuyer. Le couvercle du compartiment pour adoucisseur peut être retiré.

## Nettoyage de l'extérieur de la machine

L'extérieur de la machine et le panneau de commande doivent être nettoyés à l'aide d'un détergent doux. Ne pas utiliser de solvant sous peine d'endommager la machine.

### REMARQUE!

Ne pas rincer l'appareil au jet.

# Entretien et nettoyage

## **Nettoyage de l'intérieur de la machine (lutte contre les mauvaises odeurs)**

Les détergents modernes permettent souvent de laver le linge à basse température. L'inconvénient est un risque d'accumulation de dépôt peu importants susceptibles de produire des odeurs désagréables.

La solution consiste simplement à faire tourner un programme de lavage à 95 °C une fois par mois. N'utiliser alors qu'une faible quantité de détergent. Il n'est pas nécessaire de mettre du linge dans le tambour.

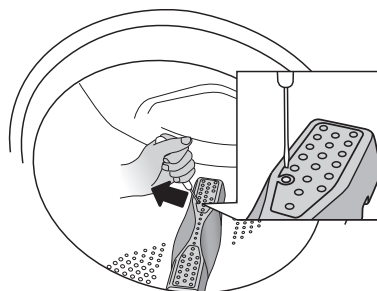
# Entretien et nettoyage

## Nettoyage de l'espace sous l'agitateur

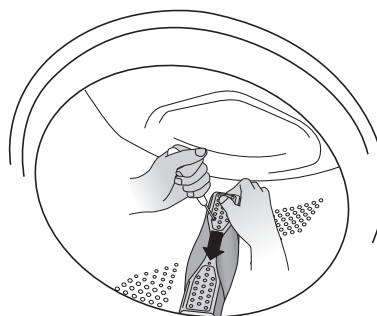
Si des objets divers (clous, trombones, etc.) sont susceptibles d'être tombés dans le tambour, contrôler l'espace situé sous l'agitateur. Ces objets peuvent en effet rouiller, et donc tacher le linge. Les clous et autres objets pointus peuvent trouer et déchirer le linge.

### Marche à suivre:

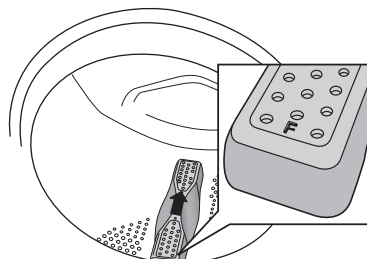
1. Insérer un tournevis ou un objet du même type dans l'orifice de l'agitateur, comme illustré, et exercer avec précaution un effet de levier sur la gauche.



2. De l'autre main, saisir l'agitateur et le tirer vers vous.



3. Soulever l'agitateur.
4. Retirer tout objet ou corps étranger.
5. Remettre l'agitateur en place, marquage « F » orienté vers l'extérieur. S'assurer que toutes les pattes de l'agitateur sont en place dans leurs logements. Le pousser à l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



# Entretien et nettoyage

## **Si l'eau est très calcaire**

Si l'eau de votre réseau de distribution est dure (très calcaire), un voile blanc-gris peut se former à la surface du tambour. Pour éliminer ce voile, verser environ 20 grammes d'acide citrique dans le tambour et exécuter n'importe quel programme à 95 °C. Répéter l'opération si nécessaire.

# Dépannage

## La porte ne s'ouvre pas


1. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique est en position marche.
2. La machine est-elle sous tension ? Contrôler les fusibles du logement (disjoncteurs). L'ouverture de la porte à l'aide de la touche « Clé » n'est pas possible si la machine n'est pas sous tension.

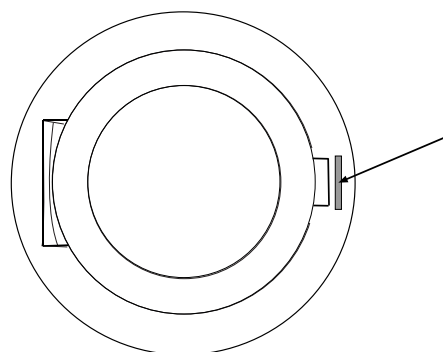
**En l'absence d'une autre solution, ouvrir la porte du lave-linge comme suit :**

### ATTENTION!



L'ouverture manuelle de la porte est possible uniquement si l'alimentation électrique est coupée et si l'eau de la machine a été évacuée.

- A Sélectionnez le programme Centrifugeren en pompen et l'option avec le  symbole (pas d'essorage) pour vidanger l'eau de la machine. Si cela ne fonctionne pas, la machine doit être vidangée manuellement. Voir "Nettoyage du siphon et de la pompe" au chapitre Entretien et nettoyage.
- Si cela ne fonctionne pas, la machine doit être vidangée manuellement. Voir "Nettoyage du siphon et de la pompe" au chapitre Entretien et nettoyage.
- B Veiller à ce que la machine soit éteinte et retirer la fiche de la prise murale.
- C Prenez l'outil d'ouverture d'urgence de la porte et insérez-le dans la fente située à droite du verrou de la porte. Cet outil se trouve dans le sac en plastique fourni.
- D Enfoncer l'outil vers le haut pour ouvrir la porte du lave-linge.



Si, à l'avenir, la porte ne s'ouvre pas à la fin du programme de lavage, appeler le service après-vente.

## La machine ne démarre pas

1. La porte est-elle bien fermée? La fermer à fond en poussant vers l'intérieur.
2. La machine est-elle sous tension ? Contrôler les fusibles et les disjoncteurs différentiels du bâtiment.
3. S'assurer que l'option Démarrage différé n'est pas sélectionnée. Pour annuler le démarrage différé, appuyer pendant trois secondes sur le bouton Start/Stop.

# Dépannage

## Messages d'erreur

Si une erreur se produit pendant le programme, un message s'affiche. Pour effacer le message après avoir résolu le problème, éteindre puis rallumer la machine.

Les messages d'erreur pouvant apparaître sont les suivants :

### F10 Trop-plein

1. Fermer le robinet d'eau.
2. Voir « Erreur de vidange ».

### F11 Erreur de vidange

#### Vérifier :

- qu'aucun corps étranger n'est coincé dans le raccord du flexible de vidange.
- que la pompe de vidange n'est pas obstruée par des corps étrangers. Nettoyer la pompe. Voir le chapitre « Entretien et nettoyage ».
- que le flexible de vidange n'est pas plié.

Après avoir pris les mesures nécessaires, faire tourner le programme de vidange ou appuyer sur la touche d'ouverture de la porte (clé) pour vider la machine. Si le problème persiste, appeler le service après-vente.

### F12 Erreur arrivée d'eau

#### Vérifier :

- que le robinet du circuit d'eau est ouvert.
- que le filtre du circuit d'alimentation en eau de la machine n'est pas colmaté.

#### Action :

1. Fermer le robinet d'eau.
2. Dévisser le flexible.
3. Nettoyer le filtre du circuit d'alimentation en eau de la machine.
4. Revisser le flexible.
5. Ouvrir le robinet d'eau.
6. Faire tourner à nouveau le programme pour s'assurer que tout est rentré dans l'ordre.
7. Si le problème persiste, appeler le service après-vente.

### ≡ ≡ ≡ Déséquilibre

La machine interrompt l'essorage si le déséquilibre est trop important. Le lave-linge redémarre ensuite l'essorage (le linge doit être mieux réparti dans le tambour). Cette procédure peut être répétée jusqu'à 10 fois. Si la machine ne parvient toujours pas à trouver un bon équilibre, le programme passe à l'étape suivante. Le message d'erreur ne requiert aucune action.

# Information technique

## Données techniques

Hauteur:	850 mm
Largeur:	595 mm
Profondeur:	585 mm
Poids:	73 kg
Contenance du tambour:	60 l
Capacité de charge max.:	8 kg
Vitesse d'essorage (tr/min) :	400-1600
Puissance nominale:	Voir plaque signalétique.
Puissance calorifique en sortie:	Voir plaque signalétique.
Pression d'eau:	0,1-1 MPa 1-10 kp/cm <sup>2</sup> 10-100 N/cm <sup>2</sup>
Matériau du tambour et du compartiment liquides:	Acier inoxydable
Matériau habillage extérieur:	Tôle d'acier galvanisée à chaud avec revêtement poudre ou acier inoxydable.
Branchement eau:	1,5 m Tuyau PEX
Évacuation:	Flexible en polypropylène 1,7 m

## Informations pour le bureau d'essai

### Consommation énergétique

Norme européenne de test :	EN 60456
Programme de lavage:	Kort programma 60 °C, 8 kg coton
Branchement:	Eau froide 15 °C
Mesure du bruit:	IEC-60704-2-4

Consommation électrique lorsque la machine est hors tension < 0,3 W

Consommation électrique pour le démarrage différé < 6,0 W

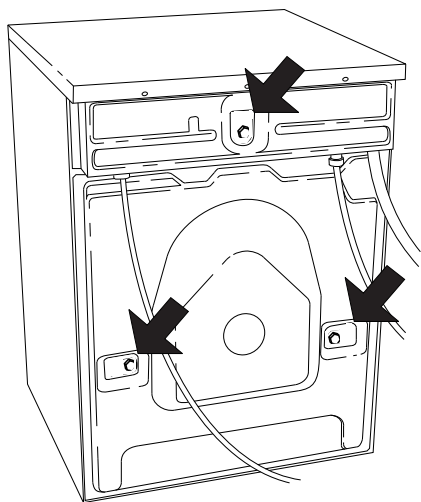
Consommation électrique en fin de programme < 3,0 W

# Protection pour le transport

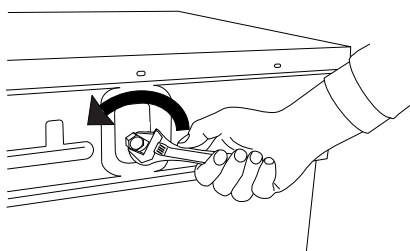
Votre lave-linge est doté d'une protection de transport de Type A ou de Type B.

## Type A

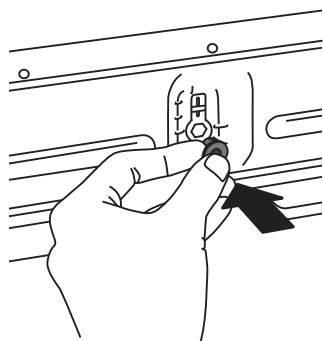
Avant toute utilisation, veiller à retirer les trois vis de transport, comme indiqué ci-après.



1. Desserrer et retirer les boulons.



2. Le sac en plastique fourni contient trois bouchons en plastique destinés à recouvrir les orifices des vis une fois ces dernières retirées.



## REMARQUE!

Si la machine doit être déplacée et transportée, les vis de transport doivent être replacées afin d'empêcher la détérioration de la machine lors des secousses. En cas de perte, les vis de transport ou les bouchons en plastique peuvent être commandés auprès de votre revendeur.

## Numéro d'article Désignation

80 882 77 Vis

80 884 67 Ancrage en plastique

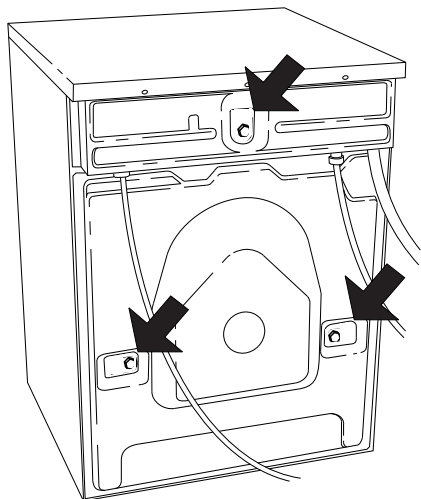
Commander chaque pièce en triple exemplaire.



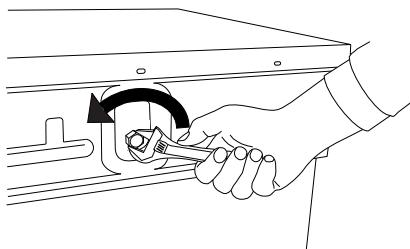
# Protection pour le transport

## Type B

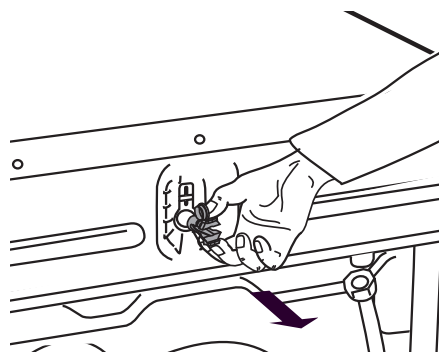
Avant la première utilisation, retirer les trois boulons de transport et les bouchons en plastique servant à verrouiller la machine en vue de son transport.



1. Desserrer et retirer les boulons (voir le schéma ci-après).

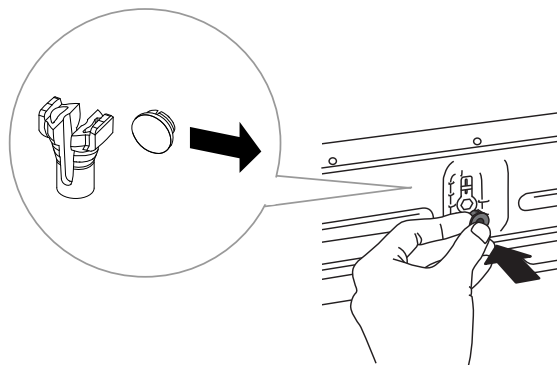


2. Pour retirer les bouchons en plastique qui maintenaient les boulons, exercer une pression, puis tirer.



3. Retirer les couvercles en plastique des bouchons. Pousser les couvercles en plastique dans les trois orifices ayant contenu les bouchons. Conserver les bouchons en

plastique en vue d'un déplacement ultérieur de la machine.



### REMARQUE!

Si la machine doit être transportée, il convient d'installer les boulons et les bouchons en plastique servant à la verrouiller lors de son transport. Ceci afin d'éviter tout endommagement consécutif aux secousses. En cas de perte des boulons de transport ou des bouchons en plastique, vous pouvez en commander de nouveaux auprès de votre vendeur.

### Numéro d'article Désignation

80 882 77	Vis
80 901 05	Bouchon en plastique, verrou de transport

Commander chaque pièce en triple exemplaire.

# Installation

## Mise en place de la machine

La machine peut être posée sur le sol ou intégrée à un meuble. Veiller à la positionner de manière à avoir aisément accès à une prise secteur.

### A. Intégration à un meuble

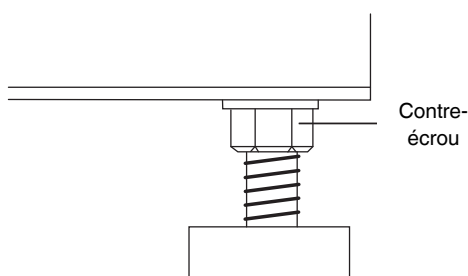
Ce lave-linge peut être installé sous un plan de travail d'une hauteur de 850 à 900 mm. Prévoir un dégagement de 5 mm autour de la machine, tout particulièrement entre son bord postérieur et le mur.

### B. Installation au sol

Ce lave-linge peut également être installé à côté d'un sèche-linge, ou sous celui-ci.

## Réglage des pieds

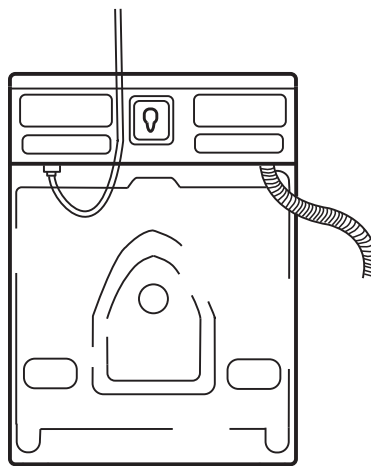
Réglez correctement les pieds de la machine de manière à assurer son équilibre et à garantir un fonctionnement le plus silencieux possible. Serrer les contre-écrous.



## Branchement de l'arrivée d'eau

Tous les branchements d'eau doivent être effectués par un technicien qualifié. Le branchement doit être fait à l'aide du flexible d'alimentation fourni. La pression d'eau doit être de 0,1-1 MPa (environ 1-10 kp/cm<sup>2</sup> ; 10-100 N/cm<sup>2</sup>). La canalisation d'arrivée d'eau doit être équipée d'un robinet.

Si la plomberie est neuve, il est sage de la rincer de l'intérieur de manière à en évacuer tous corps étrangers qui seraient susceptibles de colmater le filtre d'alimentation de la machine, coupant l'arrivée d'eau.



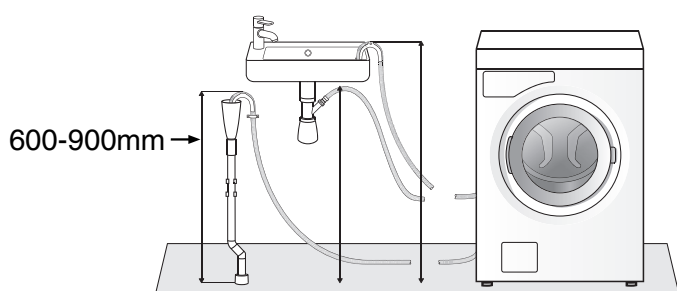
Utiliser exclusivement le tuyau fourni avec la machine. Ne pas utiliser de flexibles usés ou défectueux.

# Installation

## Branchement de la canalisation de vidange

La machine est dotée d'un flexible de vidange devant être raccordé à un drain. Voir les exemples ci-après. Sa hauteur doit être de 600 à 900 mm (24" à 36").

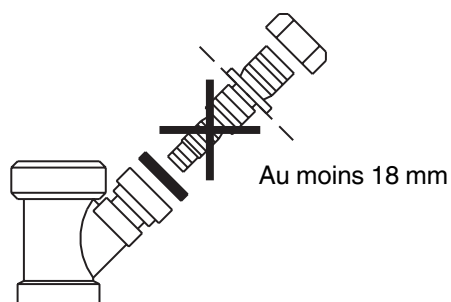
La position la plus basse possible (600 mm (24")) est préférable. S'assurer que le flexible de vidange n'est pas plié.



La machine peut également être raccordée à l'évacuation à l'aide d'un ergot. Dans ce cas, la hauteur du flexible doit également être de 600 à 900 mm (24" à 36"). Le diamètre interne du flexible doit être au minimum de 18 mm (0,7").

- Couper le béton
- Nettoyer l'orifice.

Voir l'illustration.



## Branchements électriques

Brancher la machine sur une prise murale avec terre. La prise murale doit être installée à l'extérieur de la zone d'installation afin d'en faciliter l'accès.

### Configuration usine

La machine est de type monophasé, 220-230V, 50-60Hz, puissance calorifique 2000W et avec fiche 10A. Tout disjoncteur différentiel doit être de type A.

### REMARQUE!

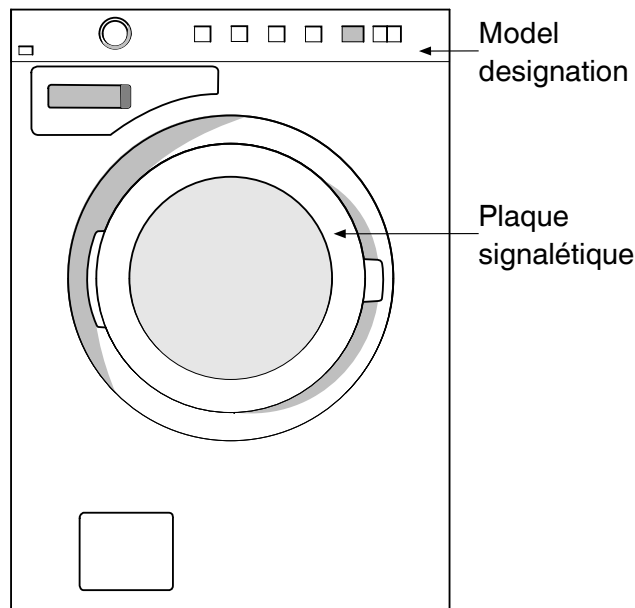
Les réparations et l'entretien liés à la sécurité et aux performances doivent être effectués par un professionnel qualifié.

# Maintenance

## Avant de contacter le service après-vente

Avant de faire appel au service après-vente, munissez-vous de la désignation de la machine, de son type ainsi que de son numéro de série.

La désignation du modèle figure sur le panneau. Le type et le numéro de série figurent sur la plaque signalétique à l'intérieur de la porte du lave-linge.



Numéro de série (12 chiffres)

# Vos remarques

# Guide de mise en service rapide

## 1 Lavage

1. Vider les poches et fermer les fermetures-éclair.
2. Se conformer aux indications de l'étiquette de l'article.
3. Trier les articles à laver.

### REMARQUE!


Les soutiens-gorge à armature doivent être placés dans un filet de lavage.

## 2 Charger le linge

1. Actionner l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Si la porte du lave-linge est fermée, appuyer sur la touche d'ouverture de la porte (clé) pour l'ouvrir.
3. Charger le linge et fermer la porte du lave-linge.

## 3 Compartiment à détergent

1. Verser le détergent dans le compartiment principal, ainsi que dans

le compartiment de pré-lavage, le cas échéant. Verser l'adoucisseur dans le compartiment de droite (symbole ).

2. En cas d'utilisation d'un détergent liquide, suivre les consignes du fabricant.

## 4 Sélection du programme

1. Pour choisir un programme, tourner le sélecteur de programme.
2. Sélectionner les réglages éventuels.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

## 5 Programme terminé

1. La mention « End » s'affiche, indiquant que le programme est terminé.
2. La porte s'ouvre automatiquement une fois le programme terminé.
3. Retirer le linge.
4. Couper l'alimentation électrique.

S'il y a des enfants en bas âge ou des animaux domestiques dans la maison, bien veiller à refermer la porte.

# Operating Instructions

## Washing Machine

*Dear Customer,*

*Thank you for choosing this quality product from ASKO.*

*We hope it will meet your expectations and fulfil your needs for many years to come. Scandinavian design combines clean lines, everyday functionality and high quality. These are key characteristics of all our products and the reason they are greatly appreciated throughout the world.*

*To get the most out of your new machine, we recommend that you read the operating instructions before using the machine. The operating instructions also include information on how you can help protect the environment.*

**ASKO W6564**

 **ASKO**

# Contents

<b>Before using your machine for the first time</b>	4	<b>Washing</b>	11
Transport protection	4	Sort your laundry.	11
Packing material	4	Turn on the main power switch	11
Washer door	4	Open the washer door and load the washing	11
Checking water hardness	4	Add detergent and fabric softener, as required	11
<b>Safety instructions</b>	5	Select the programme	12
General	5	Select options	15
Installation	5	Close the washer door and press the Start/Stop button	17
Overflow guard function	5	Once the program has finished	17
Transport/Winter storage	5	<b>Settings</b>	18
Recycling	5	You can change the following settings:	18
<b>Child safety</b>	6	Door opening	18
Keep an eye on children!	6	Extra rinses	18
<b>Description of the washing machine</b>	7	<b>Care and cleaning</b>	19
<b>Detergent compartment</b>	7	Cleaning the trap and the drainage pump	19
<b>Advice and tips before washing</b>	8	Cleaning the detergent compartment	19
Sorting your laundry	8	Cleaning the outside of the machine	19
Clothing	8	Cleaning the inside of the machine to avoid unpleasant smells	20
Laundry labels	8	Rinse holes under the agitator	21
Laundry label symbols	8	If you have hard water	21
Coloured cotton	8	<b>Troubleshooting</b>	22
Unbleached linen	8	The washer door will not open	22
Wool	9	The machine will not start	22
Rayon fibres and synthetic fibres	9	Error messages	23
Reducing allergic reactions	9	<b>Technical information</b>	24
Save time and energy	9	Technical data	24
High water level	9	Information for test institute	24
Economy and efficiency	9	<b>Transport protection</b>	25
Detergents	9		
Dyeing fabrics	9		



# Contents

<b>Installation</b>	27
Positioning the washing machine	27
Adjusting the feet	27
Connection to water supply	27
Drainage connection	28
Electrical installation	28
<b>Service</b>	29
Before contacting the service division	29
<b>Quick guide</b>	32

# Before using your machine for the first time

## Transport protection

Remove any transport protection devices before installing the machine. See the "Transport protection" chapter.

## Packing material

Please sort waste materials in accordance with local guidelines.

## Washer door

- The washer door cannot be opened until the machine is connected to the electricity supply.
- To open the door manually, see "The washer door will not open" in the "Troubleshooting" chapter.
- The machine cannot be started when the door is open.
- To open the washer door while a programme is running, see "Close the door and press the Start/Stop button" in the "Washing" chapter.

## Checking water hardness

The quantity of detergent needed depends, amongst other things, on how hard the water is. See the detergent pack for details. Phone your local water company to check the water hardness in your area.

### NOTE!

Each machine is tested before leaving the factory. A small amount of water may remain in the drain pump, though this does not affect quality or damage the machine.

**See Quick guide on the last page**

# Safety instructions



## General

- Read the operating instructions and keep them in a safe place.
- Installation of water and electricity, if required, should be carried out by a qualified professional.
- The machine should only be used for washing items as described in these instructions. It is not intended for dry cleaning.
- Use only detergent intended for machine washing!
- Remove any transport protection devices before using the machine. See the "Transport protection" chapter.
- Repairs and maintenance relating to safety or performance must be carried out by a qualified professional.
- Damaged mains cables must only be replaced by a qualified electrician.
- The machine is not designed to be used by persons (even children) that are physically or mentally handicapped or lack experience and knowledge. Such persons must receive instruction in how to use the machine from the person responsible for their safety.
- Children must be watched to ensure they do not play with the machine.
- In the enclosed plastic bag you will find a tool for opening the washer door in emergencies.

## Installation

See the "Installation" chapter.

## Overflow guard function

If the machine's water level rises above the normal level, the overflow guard function begins to pump water out and shuts off the water intake. If the water level has not dropped within 60 seconds, the program is terminated.

## Transport/Winter storage

If the machine is to be transported or stored in unheated premises where the temperature can fall below freezing, do as follows:

- Empty the filter and the drainage pump. See the "Care and cleaning" chapter.
- Shut off the water to the washing machine, loosen the supply hose to the intake valve and let the water run out from the valve and hose.
- After emptying the pump, a small amount of water may remain in the machine. This does not affect quality or damage the machine.

## Recycling

This machine is manufactured and labelled for recycling. In order to prevent injuries, the machine must be made unusable once the decision has been taken to dispose of it. Contact your local authority for information about where and how your machine can be recycled correctly.

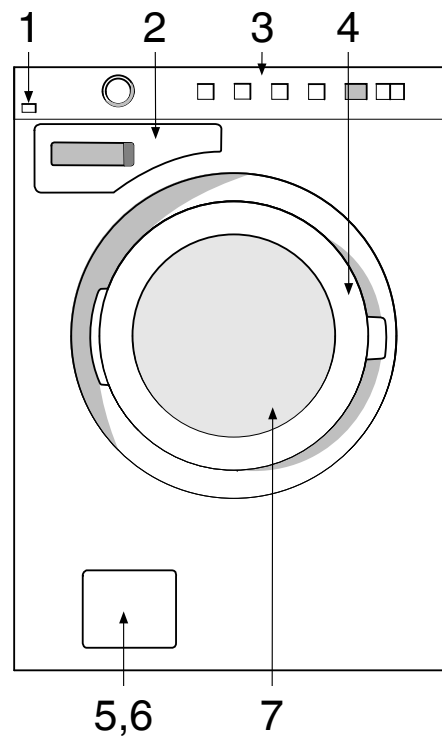
# Child safety

## **Keep an eye on children!**

- Always close the washer door and start the programme immediately after you have added detergent.
- Do not allow small children to use or play with the washing machine.
- Store detergent and fabric softener out of the reach of children.

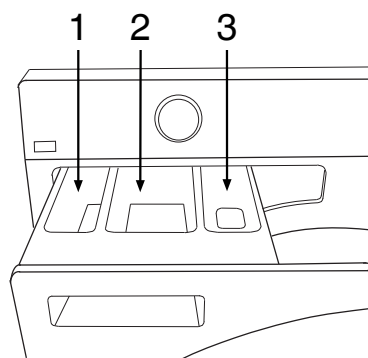
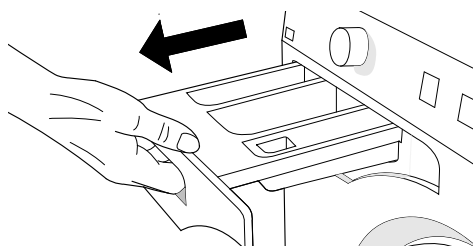
# Description of the washing machine

1. Main power switch
2. Detergent compartment
3. Programme panel
4. Serial number plate (on inside of washer door)
5. Drainage pump cover
6. Drainage pump (behind cover)
7. Washer door



# Detergent compartment

1. Pre-wash
2. Main wash
3. Fabric softener



# Advice and tips before washing

Here are some tips that may help you before washing.

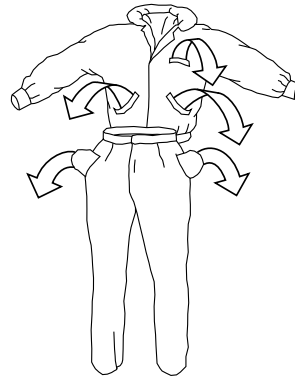
## Sorting your laundry

Sort items according to:

- how soiled they are
- colour
- material

## Clothing

1. Do up zips and close Velcro straps so that they don't harm fabrics.
2. New coloured items may contain excess dye and should therefore be washed separately the first few times.
3. Turn delicate items inside out. This reduces the risk of burling and fading.
4. Empty pockets and wash them inside out if possible.









## Laundry labels

Look at the item's laundry label. The table below shows suitable wash programmes for different materials and wash loads. Using modern washing machines and detergents, for example compact detergents, you can usually wash at lower temperatures. It is a good idea to use trial and error to find out what produces the best results.

## Laundry label symbols

Examples of washing instructions and recommended programmes. Always follow the washing instructions for each garment.

Laundry labels	Material	Program	Load
	Cotton, linen, white and light-coloured items.	Päivittäispesu 60 °C to 95 °C	1/1 drum
	Cotton, linen, cotton/polyester. Light and dark-coloured garments.	Superpika 60 °C	1/1 drum
	Polyester, polyamide, elastane, acrylic. Light and dark-coloured garments.	Siliävät/Synteettiset 40 °C	1/1 drum
	Acrylic, viscose, modal, acetate.	Sport 40 °C	1/2 drum
	Silk and very delicate items	Siliävät/Synteettiset 30 °C	1/3 drum
	Wool and other very delicate garments	Villa/Käsinpesu 30 °C to 40 °C	1/3 drum

## Coloured cotton

Coloured cotton items with the washing instruction 60 °C should be washed at 60 °C for the first time in order to remove any excess dye. If you do not do so, there is a risk that the colour will run. Use detergent without bleach in order to preserve the colour of the fabric.

## Unbleached linen

Unbleached linen fabrics should be washed at 60 °C, using detergent containing no bleach or optical whiteners. Heavily-soiled linen can occasionally be washed at higher temperatures, but not too often because the heat can destroy the linen's shine and strength.

# Advice and tips before washing

## Wool

These fabrics are labelled either machine wash or hand wash. The Villa/Käsinpesu programme is at least as gentle as washing by hand.

Wool is especially sensitive to processes such as washing.

If you do not wish to spin dry, you can squeeze out the water using terry towels. In this case select No spin.

To find out how to choose this setting, see the "Washing" chapter. However, most garments can withstand a short spin. Choose a short spin by selecting a spin speed of 800 rpm or less.

## Rayon fibres and synthetic fibres

Materials made of rayon fibres, such as viscose, and some synthetic fibres are very delicate and require much space so as not to crease. Only half fill the drum when washing and choose a spin speed of 800 rpm or lower.

### NOTE!

Viscose and acetates are fragile when wet.

## Reducing allergic reactions

The washing machine has a Super Rinse option. Use this for people with sensitive skin, such as those with allergies and small children.

## Save time and energy

Use the Päivittäispesu programme to save time and energy. This programme has a shorter main wash than Normaalipesu, but is often sufficient for lightly soiled washing.

## High water level

If you want more water for the main wash and rinses, you can use the High water level option. High water level is used automatically in the Wool/Hand programme.

## Economy and efficiency

You can save a lot of energy by not using higher temperature programs than necessary.

- Select Superpika if you just need to freshen up shirts or exercise clothes, for example. This will save both water and energy.
- If you select a fast spin speed, this reduces energy consumption when drying in a tumble dryer or drying cabinet.
- Always wash with a full load when using the Esipesu+Tehopesu, Päivittäispesu and Normaalipesu programmes.
- Avoid pre-washing. Modern machines and detergents clean effectively without pre-washing. Pre-washing is only necessary for heavily soiled washing.

## Detergents

Eco-labelled detergents are less harmful to the environment.

Detergent overdosing does not give better washing results; it merely causes a greater impact on the environment.

Try to use less detergent, and increase only if you are not satisfied with the results.

## Dyeing fabrics

If you want to dye fabrics in the machine, select the Päivittäispesu programme with the Super Rinse option. Select temperature according to the dye manufacturer's recommendations.

Choose a low spin speed if the fabric to be dyed is a blended material such as polyester/cotton.

### NOTE!

Add the dye directly to the washing drum – not to the detergent compartment. After dyeing, you should run the machine empty using the same program. Use the normal amount of detergent.

# Advice and tips before washing

## **NOTE!**

Due to environmental concerns, we discourage the use of strong chemicals.

When using agents for bleaching or stain removal, there is a risk of rust (corrosion) and discolouration of the machine.



# Washing

## 1 Sort your laundry.

See the "Advice and Tips before washing" section.

Place underwired bras in a laundry net.

Empty pockets. Coins, nails and the like can cause damage to the machine and fabrics. See the "Advice and Tips" section before washing.

## 2 Turn on the main power switch

## 3 Open the washer door and load the washing

If the washer door is closed, press the Door opening button (key symbol). The door opens once all water has drained from the machine. Load the washing. The wash programme chart shows how much washing can be washed with each programme.

## 4 Add detergent and fabric softener, as required

The detergent packaging will have recommendations for how much detergent you should use. The machine holds 8 kg of washing. If you only have a small amount of laundry in the machine, you can reduce the amount of detergent used.

### Powder detergent

Pour the powder into the compartment for the main wash, and pre-wash as well if desired.

### Liquid detergent

When using liquid detergent, follow the detergent manufacturer's recommendations. We recommend always using a wash ball with very thick liquid detergent.

### Wash ball or net


If you use a wash ball or net, place it directly in the drum and select a programme without pre-wash.

### NOTE!

Detergent overdosing does not give better washing results; it merely causes a greater impact on the environment.

Try using less detergent, and increase only if you are not satisfied with the results.

### Fabric softener

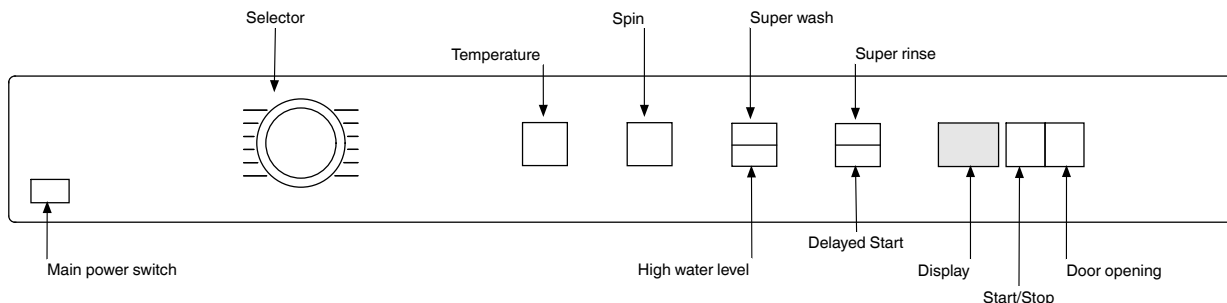
Pour the fabric softener into the compartment with the  symbol. Follow the recommendations on the fabric softener packaging.

### NOTE!

Do not fill above the compartment's maximum fill level. Otherwise fabric softener will run in too early, which impairs the washing effect.

# Washing

## 5 Select the programme



You select a programme by turning the programme selector. An LED lights up beside the selected programme and the estimated programme time is shown in the display. The programme time is based on the time last taken by the same programme. Use the option buttons to select any options.

### 1. Automaattipesu

This program automatically adjusts the length of the main wash and the number of rinses to the amount of laundry loaded in the machine.

### 2. Esipesu+Tehopesu

Programme for heavily soiled laundry, with dirt that needs to be fully dissolved before the main wash. A pre-wash is used to do this. You can select the temperature freely, so follow the washing instructions for each garment. The highest temperature, 95 °C, is suitable for very heavily soiled laundry. The spin speed can be selected freely. The machine adapts the programme time and water consumption to the load size.

### 3. Normaalipesu

Program for normally to heavily soiled laundry, whites and colors. You can select the temperature freely, so follow the washing instructions for each garment. 60 °C is a good temperature for heavily soiled cotton garments, as well as for garments worn next to the skin. Select 40 °C if the laundry is less soiled. The spin speed can be selected freely. The machine adapts the program time and water consumption to the load size.

### 4. Päivittäispesu

A standard programme for lightly to moderately soiled laundry. The temperature can be selected freely, so follow the washing instructions for each garment. Garments worn next to the skin ought to be washed at 60 °C. Very lightly soiled laundry often comes clean already at 40 °C. The spin speed can be selected freely. The machine adapts the programme time and water consumption to the load size.

### 5. Superpika

Fast program for laundry that just needs freshening up. The program can be run at any temperature, so follow the washing instructions for each garment. The lower the selected temperature, the shorter the program time. Garments worn next to the skin ought to be washed at 60 °C. The spin speed can be selected freely.

# Washing

## 6. Sport

Programme for blended materials, permanent press shirts and functional sports clothing. The programme has a high water level and as such is also suitable for cushions, quilted jackets and the like. Read the washing instructions carefully and remember, for example, that fabric softener must not be used with the membranes found in some outer garments. A washing temperature up to 60 °C and a spin speed up to 1200 rpm can be selected.

## 7. Siliävät/Synteettiset

Programme for delicate fabrics made of synthetic fibres, blended materials or silk. The maximum temperature is 60 °C, but follow the washing instructions for each garment. Many synthetics will come clean at 40 °C. Garments worn next to the skin ought to be washed at 60 °C. The maximum spin speed is 800 rpm.


## 8. Villa/Käsinpesu

A gentle laundry programme for wool, silk and garments that should be washed by hand. The highest temperature is 30 °C. This programme has a short spin. The maximum spin speed is 800 rpm.

## 9. Huuhteluohjelma

This program performs one cold rinse cycle + spin. Suitable for laundry that just needs to be dampened and for cleaning cloths and mops.

## 10. Linkous/Veden poisto

Used to just spin the wash. If you only want to drain the machine of water, select the  symbol (no spin).

# Washing

## Programme chart

Program	Pre-wash	Temp. °C	Number of Rinses	Spin Speed rpm	Max. load ( kg)	Water consumption (approx. liter)	Energy consumption (approx. kWh)	Programme time (approx. hrs and min.)
1. Automaattipesu								
2. Esipesu+Tehopesu	X	95	5	1600	8	85	2,2	2:45
	X	60	5	1600	8	75	1,2	2:40
3. Normaalipesu		60 <sup>1)</sup>	3	1600	8	65	1,2	3:15
		40 <sup>2)</sup>	3	1600	8	65	0,67	2:57
4. Päivittäispesu		60	3	1600	8	60	1,2	1:40
5. Superpika		40	2	1600	4,0	25	0,4	0:40
6. Sport		40 <sup>1)</sup>	2	1200	4,0	50	0,5	1:20
7. Siliävät/Synteettiset		40	3	800	4,0	30	0,4	1:20
8. Villa/Käsinpesu		30	3	800	2,7	70	0,5	0:45
9. Huuhteluohjelma			1	1600	4,0	15	0,1	0:20
10. Linkous/Veden poisto				1600	4,0		0,1	0:15

1) Test programme for cold water connection in accordance with EN 60456.

2) 40 °C programme for test institutes. The 40 °C option must be selected.

The above table presents a few examples of the energy, water and time consumption of a few different programme settings. Consumption can vary according to water pressure, water hardness, water supply temperature, room temperature, load weight and content, variations in the power supply and selected options. In the examples provided here the rinse setting is set to Normal and no options are selected.

# Washing

## 6 Select options

You can select options to adjust the wash programme to suit your own specific requirements. The available options depend on the selected programme. If the option is available for the selected programme, the symbols lights up when you press the button.

The machine will remember the options you select for each programme (with one exception – Delayed Start). You can still change the selected options the next time you select the programme in question.






### Temperature

- Select the temperature by pressing the button until the LED by the desired temperature lights.
- You can select temperatures between 20 °C and 95 °C. For Villa/Käsinpesu you cannot choose a temperature higher than 40 °C, when choosing Siliävät/Synteettiset or Sport the maximum temperature is 60 °C.



### Spin

- Select the spin speed by pressing the button until the LED by the desired speed lights.
- You can select speeds between 400 and 1600 rpm, No spin or No drain. The maximum spin speed varies according to the programme selected, so check the LEDs around the button.
- , means that the programme does not include a spin cycle and ends by draining.
-  No drain means that the programme does not include a spin cycle and ends with the water from the final rinse still in the machine. The washing will remain covered by the water from the final rinse, stopping it from getting creased. If you have selected "No drain", you must select the Linkous/Veden poisto programme and the  symbol (no spin) once the programme has ended to drain the water from the machine before you open the washer door.



### Delayed Start

When you select Delayed Start, the machine will start 1-24 hours after you press the Start/Stop button.

- Press the button by the symbol to activate Delayed Start.
- By pressing the button again you can delay the start in whole hours up to a maximum of 24 hours.
- Press Start/Stop, and the machine counts down 1 hour at a time and starts after the selected delay.

If you change your mind and want to cancel Delayed Start, you must press and hold Start/Stop for three seconds.

#### NOTE!

Remember to press the Start/Stop button to start the programme.

#### NOTE!

Make sure the detergent compartment is completely dry before you add detergent, otherwise there is a risk that the detergent will clump before the machine starts.

# Washing



## Super Rinse

Use the Super Rinse option if you want to increase the number of rinses. The maximum number of rinses is seven, and the number of rinses varies depending on the selected programme. Recommended for persons with extremely sensitive skin and/or in areas with very soft water. This option cannot be selected with Huuhteluohjelma or Linkous/Veden poisto.

- Select Super Rinse by pressing the button by the symbol.
- An LED next to the button lights when this option is activated.



## High water level

High water level means that additional water is used during the main wash and rinse cycles. This option can be used with all programmes except Villa/Käsinpesu, Huuhteluohjelma and Linkous/Veden poisto.

- Select High water level by pressing the button by the symbol.
- An LED next to the button lights when this option is activated.

### NOTE!

The machine takes in the additional water for the high water level about 15 minutes after the main wash has started.



## Super wash

Super wash can be selected to better dissolve difficult stains and heavy soiling on clothing. This option adds a cold pre-wash and the wash time in cold water is extended by approximately six minutes. The main wash time is also extended.

- Select Super wash by pressing the button by the symbol.
- An LED next to the button lights when this option is activated.

# Washing

## 7 Close the washer door and press the Start/Stop button

### Time remaining

When the programme starts an estimated programme time, in hours and minutes, is displayed. The remaining time is updated three times during the programme, based on the actual load and the incoming water temperature. The first update takes place after about 15 minutes. The remaining time is last updated just before the final rinse."

### To add or remove washing after the program starts

If you want to add or remove items after the programme has started, you can stop the programme by pressing and holding the Door opening button (key symbol) for three seconds. The programme time flashes on the display. When you restart the machine, add any extra detergent needed and close the washer door. The machine continues automatically from the point where the programme was interrupted.

### Stopping or changing a programme

You can stop a programme by pressing the Start/Stop button for three seconds. To restart the machine, select a new programme, add any extra detergent needed and press the Start/Stop button.

#### NOTE!

Do not open the detergent compartment while the machine is running.

## 8 Once the program has finished

Once the programme has finished, "End" appears in the display.

The washer door opens automatically once the programme has finished. If you want to deactivate the automatic door opening function, see the "Selecting settings" section.

- Remove the load.
- Turn off the main power switch, this will save energy.

If you have small children or pets at home, close the washer door once you have removed the laundry.

### Backlighting

Two minutes after the wash programme finishes the display backlighting enters energy saving mode.

# Settings

## You can change the following settings:

Automatic door opening.

Extra rinses.

### Door opening

If you choose Automatic door opening the Washer door will open once the programme has finished.

1. Turn off the machine using the main power switch.
2. Press and hold the Super rinse button and then switch on the main power switch.
3. "AdO" is shown on the display if Automatic door opening is activated or "AdF" if the option has not been activated.
4. Press the Super Rinse button to change the setting.
5. Press the Door opening button to save the setting.

### Extra rinses

Upon delivery, your washing machine is set to use three rinses in the Normaalipesu and Päivittäispesu programmes. If you want to increase the number of rinses to five for these programmes, do as follows:

1. Turn off the machine using the main power switch.
2. Press and hold the Delayed start button and then switch on the main power switch.
3. The display shows "R O" if extra rinses (5 rinses) is activated or "R F" if it is not activated (3 rinses).
4. Turn the programme selector to change the setting.
5. Press the Door opening button to save the setting.

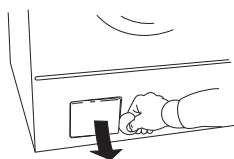


# Care and cleaning

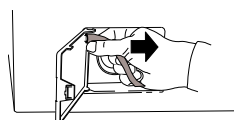
## Cleaning the trap and the drainage pump

The washing machine has a trap where smaller objects such as coins and hairpins can collect. To clean the trap and the drainage pump, do as follows:

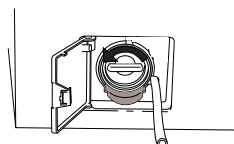
1. Make sure the machine is empty of water and switched off at the mains.



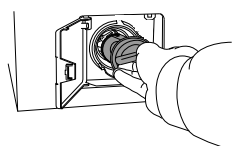
2. Open the door.



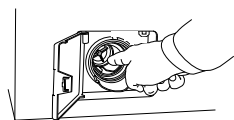
3. Unhook the drainage hose from the connector inside the door and drain the water into a suitable container, such as a shallow bowl.



4. Turn the cover anti-clockwise to open the pump. Remove the cover.



5. Remove any items and so forth from the pump housing and the cover. Also check that the pump blades right at the back rotate.



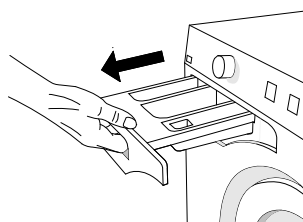
6. Screw on the cover, replace the drainage hose on the hatch pin and close the hatch.

## Cleaning the detergent compartment

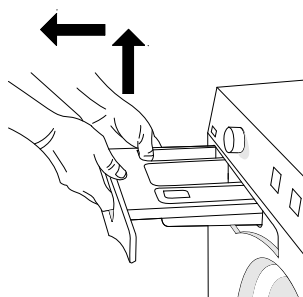
### NOTE!

Do not run the detergent compartment through a dishwasher!

Pull the detergent compartment out as far as it will go.



Lift the detergent compartment as you pull it out to remove it from the machine.



Rinse the compartment and scrub it clean. The fabric softener compartment cover can be removed.

## Cleaning the outside of the machine

Clean the outside of the machine and the program panel with a mild cleaner. Do not use any solvents, as these can damage the machine.

### NOTE!

Do not hose down the machine with water!

# Care and cleaning

## **Cleaning the inside of the machine to avoid unpleasant smells**

Modern detergents often allow clothes to be washed at low temperatures. This means that small deposits can build up in the machine. These, in turn, may lead to unpleasant smells developing.

To avoid this, we recommend running a 95 °C wash programme once a month. When you do this, use a small quantity of detergent. It is not necessary to put any washing in the machine.

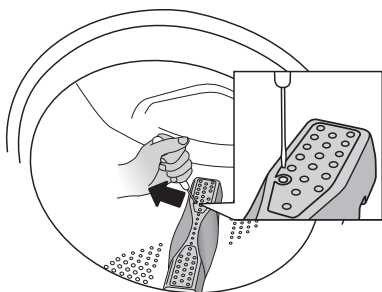
# Care and cleaning

## Rinse holes under the agitator

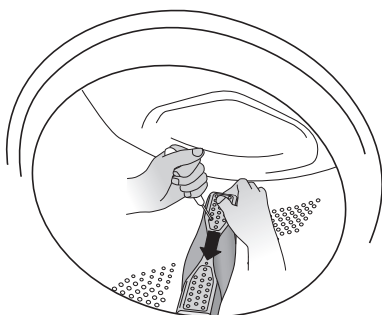
If you suspect that objects such as nails or paper clips may have fallen into the wash drum, you should check the space under the agitator. Such objects can rust and cause spots on clothing. Nails and other sharp objects can cause holes in fabrics.

### Do as follows:

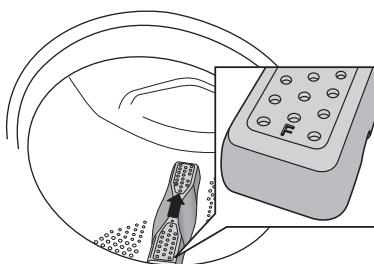
1. Insert a screwdriver or the like into the hole on the agitator as illustrated and carefully pry to the left.



2. Use your other hand to grasp the agitator and pull it towards you.



3. Lift the agitator.
4. Remove any objects.
5. Place the agitator in the mounting hole with the F-mark towards you. Ensure that all the agitator fasteners are in their holes in the drum. Push it in until it catches.



## If you have hard water

If you live in an area with hard water (high limescale content), a greyish-white coating may form on the wash drum. To remove this coating, pour approximately 20 gram of citric acid into the wash drum and run any 95 °C programme. Repeat if necessary.

# Troubleshooting

## The washer door will not open


1. Check that the main power switch is on.
2. Is there power? Check your home's fuses (circuit breakers). The washer door cannot be opened with the door opening button (with the key symbol) if power is off.

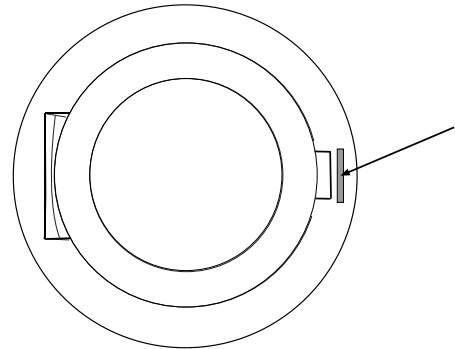
**If nothing else works, the washer door can be opened as follows:**

### WARNING!



The door may only be opened manually if the electric power is cut and the machine has been drained of water.

- A Select the Linkous/Veden poisto programme and the option with the  symbol (no spin) to drain the water from the machine. If this does not work the machine must be drained manually. See "Cleaning the trap and the drainage pump" in the "Care and cleaning" chapter.
- If this does not work the machine must be drained manually. See "Cleaning the trap and the drainage pump" in the "Care and cleaning" chapter.
- B Ensure that the main power switch is turned off and that the plug has been removed from the wall socket.
- C Take the emergency door opening tool and place it in the gap on the right side of the washer door lock. This tool is found in the enclosed plastic bag.
- D Push the tool upwards to open the washer door.



If in the future the washer door does not open when the wash programme has finished, call the service division.

## The machine will not start

1. Is the washer door properly closed? Push it firmly.
2. Is there power? Check the fuses and residual current devices (circuit breakers) in the building.
3. Check that you have not selected Delayed Start. To cancel Delayed Start, press the Start/Stop button for three seconds.

# Troubleshooting

## Error messages

If an error occurs during the programme a message is shown on the display. To exit the message after taking measures, turn the machine off and then back on.

The error messages that may be shown in the display are:

### F10 Overfilling

1. Shut off the water tap.
2. See "Drainage error".

### F11 Drainage error

#### Check:

- that no objects are stuck in the drainage hose outlet.
- that the drainage pump is not blocked by foreign objects. Clean the pump. See the "Care and cleaning" chapter.
- that there are no kinks in the drainage hose.

After taking measures, run the Drain programme or press the Door opening button (key symbol) to empty the machine. If this does not resolve the problem, call the service division.

### F12 Water inlet fault

#### Check:

- that the tap on the water pipe is open.
- that the filter in the machine's water intake is not blocked.

#### Action:

1. Shut off the water tap.
2. Unscrew the hose.
3. Clean the filter in the intake valve on the machine.
4. Screw the hose back on.
5. Turn on the tap.
6. Run the program again to check if the fault is fixed.
7. If this does not resolve the problem, call the service division.

### ≡ ≡ ≡ Imbalance

The machine stops the spin cycle if there is too much imbalance. The washing machine restarts the spin cycle and hopefully the washing is better distributed in the drum. This procedure can be repeated up to 10 times. If the machine still fails to find a good balance, the programme jumps to the next step.

The error message requires no action.

# Technical information

## Technical data

Height:	850 mm
Width:	595 mm
Depth:	585 mm
Weight:	73 kg
Cylinder volume:	60 l
Max. washing capacity:	8 kg
Spin speed (rpm):	400-1600
Rated power:	See type plate.
Heater output:	See type plate.
Water pressure:	0,1-1 MPa 1-10 kp/cm <sup>2</sup> 10-100 N/cm <sup>2</sup>
Wash drum and liquid compartment material:	Stainless steel
Outer casing material:	Powder-coated and hot-galvanized sheet steel or stainless steel.
Water connection:	1,5 m pex pipe
Drain:	1,7 m polypropylene hose 3/4 BSP connection

## Information for test institute

### Energy declaration

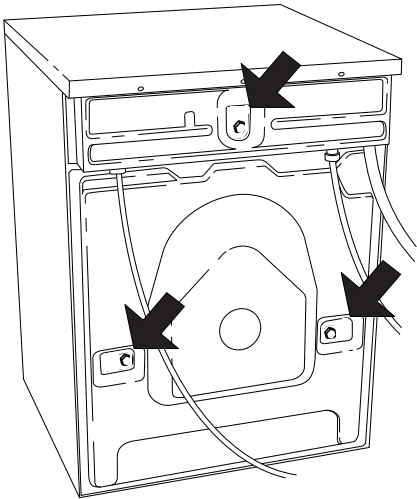
European test standard:	EN 60456
Washing program:	Päivittäispesu 60 °C, 8 kg cotton
Connection:	Cold water 15 °C
Test method for noise measurement:	IEC-60704-2-4
Power requirement when machine turned off	< 0,3 W
Power requirement for Delayed Start	< 6,0 W
Power requirement when programme finished	< 3,0 W

# Transport protection

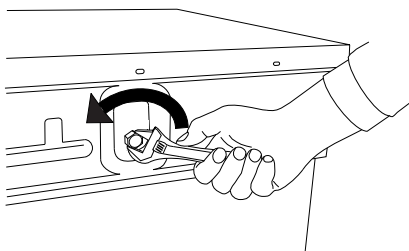
Your washing machine has transport protection of Type A or Type B.

## Type A

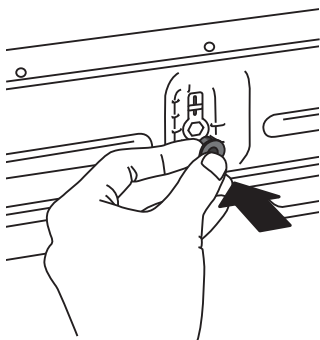
Before the machine is used, the three transport screws should be removed as shown below.



1. Loosen and remove the bolts.



2. The enclosed plastic bag contains three plastic plugs to fit in the empty screw holes.



## NOTE!

If the machine is to be moved and transported, the transport screws must be refitted to prevent damage to the machine through shaking. If the transport screws or plastic plugs have been lost you can order new ones from your retailer.

Article number	Designation
----------------	-------------

80 882 77	Screw
-----------	-------

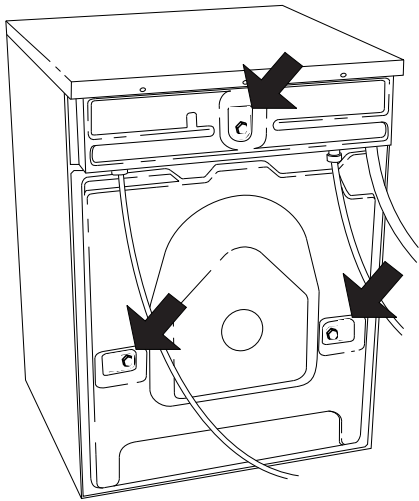
80 884 67	Plastic plug
-----------	--------------

Order three of each item!

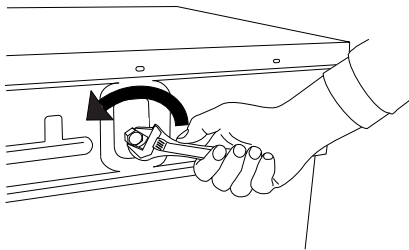
# Transport protection

## Type B

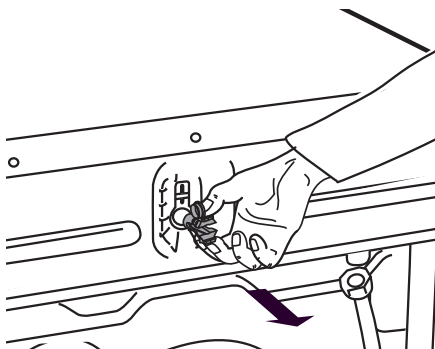
Remove the three transport bolts and the plastic plugs for locking the machine for transport before using the machine.



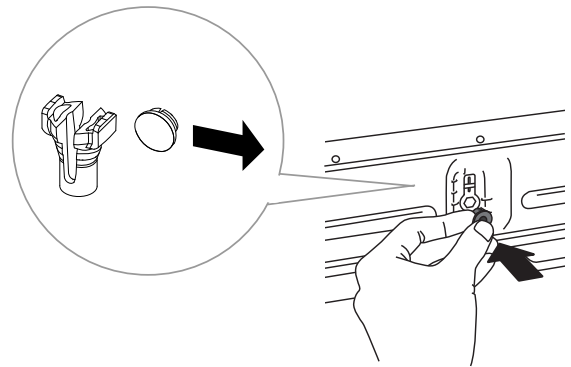
1. Loosen and remove the bolts as illustrated below.



2. To remove the plastic plugs that held the bolts, squeeze together and pull out.



3. Remove the plastic covers from the plugs. Push the plastic covers into the three holes that contained the plugs. Save the plastic plugs in case the machine is moved in the future.



## NOTE!

If the machine is to be transported, the bolts and plastic plugs for locking the machine during transport must be installed to prevent damage to the machine through shaking. If the transport bolts or plastic plugs have been lost, you can order new ones from your retailer.

Article number	Designation
80 882 77	Screw
80 901 05	Plastic plug, transport lock

Order three of each item!



# Installation

## Positioning the washing machine

The washing machine can be installed as a built-in or freestanding unit. Position the machine so that the electrical plug is easily accessible.

### A. Built-in

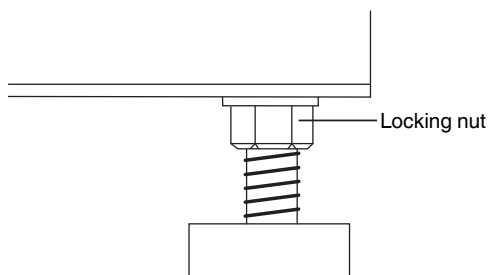
The washing machine can be installed under a counter top with a working height of 850-900 mm. Leave a 5 mm space around the entire machine, including between the rear edge of the top cover and the wall behind it.

### B. Freestanding

The washing machine can be positioned beside or under a tumble dryer.

## Adjusting the feet

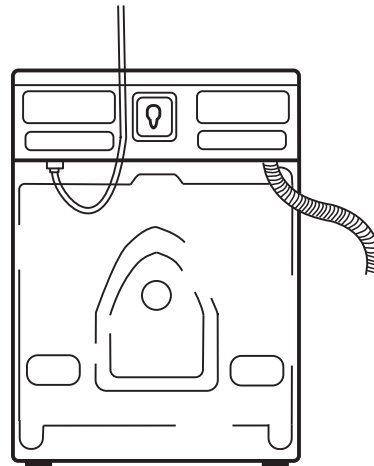
Keep the noise that the machine produces to a minimum by adjusting the feet so that the machine is steady and balanced on the floor. Tighten the lock nuts.



## Connection to water supply

Water connection should be carried out by an appropriately qualified person. Connect the machine using the accompanying supply hose. Water pressure should be 0.1–1MPa (approx. 1–10kp/cm<sup>2</sup>; 10–100N/cm<sup>2</sup>). There should be a stopcock on the water pipe.

If the pipes are newly installed, it may be wise to flush them through so that any dirt is washed away. Otherwise, dirt can clog the filter in the machine's water intake and cut off the water supply.



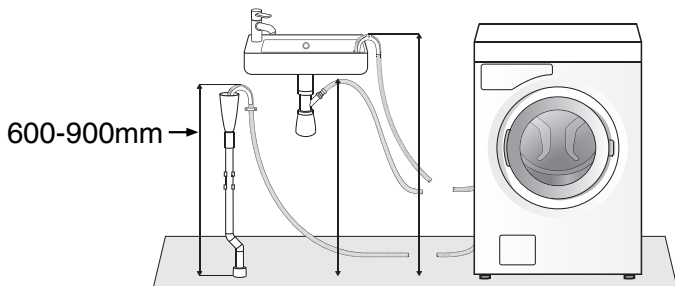
Use only the supply hose supplied with the machine. Do not re-use old hoses or other loose supply hoses.

# Installation

## Drainage connection

The machine is supplied with a drainage hose attached, which must be connected to a drain. See the examples below. The height must be 600-900 mm above floor level.

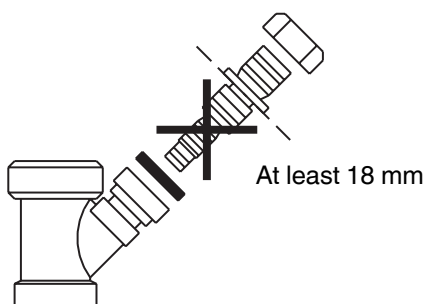
The lower position (600 mm) is always preferable. Ensure that the drainage hose has no kinks.



The machine can also be connected to the drain via a spigot connection. In this case the hose should also be 600-900 mm above the floor. The internal diameter of the hole should be at least 18 mm.

- Cut the nipple
- Remove burrs from the hole.

See the illustration.



## Electrical installation

Connect the machine by plugging it into an earthed wall socket. The electrical wall socket must be placed outside of the installation area to be easily accessible.

### Connection on delivery

The machine is supplied as 1-Phase, 220-230V, 50-60Hz, heat output 2000W and has a 10A plug. Any residual current devices must be type A.

### NOTE!

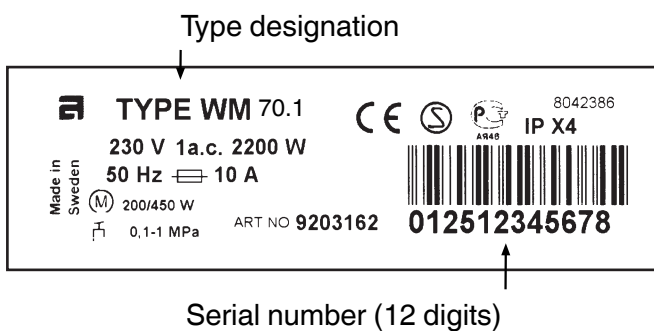
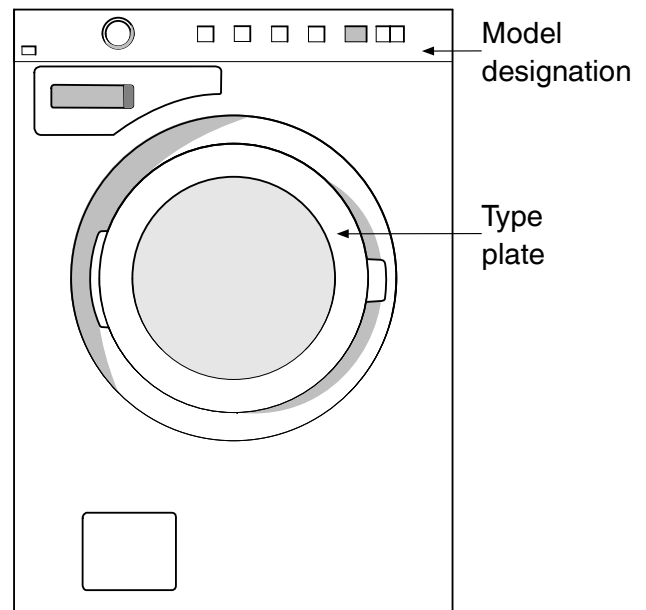
Repairs and maintenance relating to safety or performance must be carried out by a qualified professional.

# Service

## Before contacting the service division

Before you contact the service division, make sure that you know the model designation, type designation and serial number.

The model designation can be found on the panel. The type designation and serial number can be found on the type plate on the inside of the washer door.



# Your notes

# Your notes

# Quick guide

## 1 Washing

1. Empty pockets and refasten zips.
2. Read the item's laundry label.
3. Sorting laundry.

### NOTE!


Place underwired bras in a laundry net.

## 2 Load the laundry

1. Press the main power switch.
2. If the washer door is closed, press the Door opening button (key symbol) and the door will open.
3. Load the washing and close the washer door.

## 3 Detergent compartment

1. Pour detergent into the main wash compartment, and pre-wash compartment as well if required. Pour

fabric softener into the compartment on the right with the -symbol.

2. If you use liquid detergent, follow the detergent manufacturer's recommendations.

## 4 Select the programme

1. Select a programme by turning the programme selector.
2. Select any options and settings.
3. Press the Start/Stop button.

## 5 Program finished

1. The text "End" on the display indicates that the wash programme has finished.
2. The washer door opens automatically once the programme has finished.
3. Remove the load.
4. Turn off the main power switch.

If you have small children or pets at home, close the washer door once you have removed the laundry.